

GENERAL CATALOGUE 2/2

E 05

# SELECTION



PORTABLE ■ STATIONARY ■ MOBILE GENERATORS ■ LIGHTING TOWERS ■ PTO SHAFT GENERATORS ■ WELDERS



**TecnoGen**<sup>®</sup>  
POWER GENERATORS





**Tecno**  **Gen**  
POWER GENERATORS

**TECNOGEN**, international experience  
& **MADE IN ITALY** production

# INDEX

**TECNOGEN'S LEADING ROLE ON THE GLOBAL MARKET**  
LE RÔLE DE PREMIER PLAN DE TECNOGEN SUR LE MARCHÉ MONDIAL p. **6**

**VARIETY & VERSATILITY FOR CUSTOMERS SATISFACTION** p. **8**

**PORTABLES & MORE** 3000/3600 r.p.m. p. **10**

*A wide and complete range of products designed to meet every customer's needs and useful for various applications.  
Une gamme de produits conçus pour répondre aux exigences de chaque client et adaptés à une grande variété d'applications.*

**GASOLINE ■ AIR COOLED / ESSENCE ■ REFROIDI PAR AIR**

**COMPACT** **HONDA** **16**

**LX** **HONDA** **18**

**SINTEL** **HONDA** **20**

**DIESEL ■ AIR COOLED / DIESEL ■ REFROIDI PAR AIR**

**COMPACT** **LOMBARDINI** **A KOHLER COMPANY** **YANMAR** **22**

**LX** **LOMBARDINI** **A KOHLER COMPANY** **YANMAR** **24**

**SX** **LOMBARDINI** **A KOHLER COMPANY** **26**

**TECNOSILENT** **LOMBARDINI** **A KOHLER COMPANY** **YANMAR** **28**





**DIESEL ■ WATER COOLED / DIESEL ■ REFROIDI PAR EAU**

**■ W3000**

**LOMBARDINI**  **Perkins**  
A KOHLER COMPANY

**30**

**MANUAL LIGHTING TOWERS HALOGEN LAMPS/MANUEL MAT D'ECLAIRAGE LAMPES HALOGÈNES**

**■ FT SERIES LX & SX**

**HONDA**  **LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

**32**

**WELD SERIES/MOTO SOUDEUSES**

**■ WELDING GENERATORS**

**HONDA**  **LOMBARDINI**  **YANMAR**  
A KOHLER COMPANY

**34**

**PTO SHAFT GENERATORS/GROUPES AGRICOLES PRISE DE FORCE**

**■ AGRIGEN SERIES**

**36**

# INDEX



## TENAX SERIES

1500/1800 r.p.m.

p. **38**

*Diesel generating sets, liquid & air cooled, threephased, rating from 5 kVA to 3000 kVA.  
Groupe électrogènes Diesel, refroidis par liquide ou par air, triphasé, de 5 kVA à 3000 kVA.*

## TENAX SERIES SOUNDPROOF CONTAINER

**44**

*Tenax SC generating set Series with 20' and 40' containers*

### PERKINS ENGINES/TENAX



**48**

*Water cooled/refroidi par eau*

### CUMMINS ENGINES/TENAX



**52**

*Water cooled/refroidi par eau*

### JOHN DEERE ENGINES/TENAX



JOHN DEERE

**54**

*Water cooled/refroidi par eau*

### VOLVO PENTA ENGINES/TENAX



**56**

*Water cooled/refroidi par eau*

### IVECO ENGINES/TENAX



**58**

*Water cooled/refroidi par eau*

### LOMBARDINI ENGINES/TENAX



**60**

*Water-Air cooled/refroidi par eau-air*

### MITSUBISHI ENGINES/TENAX



**62**

*Water cooled/refroidi par eau*

### DEUTZ ENGINES/TENAX



**64**

*Liquid - air cooled/refroidi par liquid - air*

## XT SERIES LIGHTING TOWERS/MÂTS D'ÉCLAIRAGE



p. **66**

## DISTRIBUTION & CONTROL PANELS/COFFRETS DE DISTRIBUTION ET DE CONTRÔLE

p. **68**





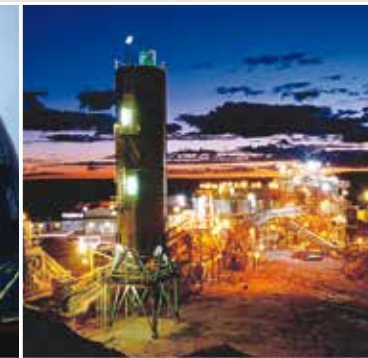
# TECNOGEN'S LEADING ROLE ON THE **GLOBAL** **MARKET**

**TECNOGEN** has always been committed to invest in **RESEARCH** and **INNOVATION** providing its customers with a wide range of products among the most complete in the world.

In the last years **TECNOGEN** has been oriented towards increasing its **PRODUCTION CAPABILITY** and **QUALITY** of its products focusing on the **EVOLUTION** of **NEW TECHNOLOGIES**.

## INTRODUCING **TECNOGEN**

- Almost **20 years** of experience
- Production capacity of **over 35.000 units** for the global market
- Distribution network in more than **50 different countries**
- **3 production plants** with a total area of 90.000 m<sup>2</sup> with 62.000 m<sup>2</sup> covered area
- **Worldwide branch offices** in UK, Germany, Singapore





RENTAL  
EVENTS  
MINING  
CONSTRUCTION  
OIL&GAS  
INDUSTRY  
EMERGENCY SERVICES  
MILITARY & CIVIL DEFENCE

## DE RÔLE DE PREMIER PLAN DE **TECNOGEN** SUR LE MARCHÉ MONDIAL

**TECNOGEN** a toujours été engagée dans **LA RECHERCHE ET L'INNOVATION**, en offrant à ses clients une large gamme de produits parmi les plus complètes du monde.  
Pendant les dernières années **TECNOGEN** a augmenté sa **CAPACITÉ DE PRODUCTION** et la **QUALITÉ** de ses produits.

### **TECNOGEN** EN BREF

- Prèsque **20 ans** d'expérience
- Capacité de production de **plus de 35.000 unités** pour le marché mondial
- Réseau de distribution dans **plus de 50 pays**
- **3 centres de production** avec une superficie totale de 90.000 m<sup>2</sup> avec 62.000 m<sup>2</sup> de superficies couverte
- **Plusieurs filiales** en Royaume-Uni, Allemagne, Singapour



ING  
THE DEVELOPMENT



## VARIETY & VERSATILITY FOR CUSTOMERS SATISFACTION

All **TECNOGEN** products are characterized by **the selection of the best engines and alternators** available on the market.

**TECNOGEN** **customizes** its products by a variety of configurations and a wide range of mechanical options and accessories to meet customers' requirements.

This strategy has been implemented only **through high performances** which have allowed to build up a reputation for **reliability** over the years.

**TECNOGEN** offers not only high quality products but the **quality is conceived as a way of thinking and operating**, which is of paramount importance in every operation and division of the firm, starting from **accurate planning** to the **assembling** of the products and the **final testing**, which is carried out on every **finished item**, from the packaging to the final shipment.





## VARIÉTÉ ET RECHERCHE POLYVALENTE POUR LA SATISFACTION DES CLIENTS

Tous les produits **TECNOGEN** sont caractérisés par la **sélection des meilleurs moteurs et alternateurs disponibles dans le marché.**

**TECNOGEN** adapte les produits **avec une grande variété de configurations** et un large éventail d'options mécaniques et d'accessoires pour répondre aux exigences des clients.

Cette stratégie a été mise en œuvre seulement à travers des **hautes performances** qui ont permis de construire une réputation de **fiabilité** au fil des ans.

**TECNOGEN** propose non seulement des produits de haute qualité mais la **qualité** est conçue comme une manière de penser et d'agir, qui a une importance primordiale dans toutes les opérations et divisions de la Société, à partir de la **planification détaillée** de l'**assemblage des produits** et du **test final**, effectué sur chaque article fini, de l'emballage à l'expédition finale.

# PORTABLES & MORE

## TECNOGEN'S SERIES AND APPLICATION FIELDS

☎ A wide and complete range of products designed to meet every customer's needs and useful for various applications.

■ **PORTABLES** generating sets, rating from **2 to 35 kVA**, available in different configurations: single and three-phase, petrol or diesel powered, air or water cooled. These generating sets are equipped with the best engines and alternators available on the market and they can be manufactured in the open or soundproofed version. All the generating sets are easy handling, very versatile and reliable by ensuring an excellent combination of performance /compactness.

■ **FT SERIES Lighting Towers** ideal where there is a need for a strong source of energy and lighting, still with reduced overall dimensions. The **halogen lighting towers** are equipped with a 5 mt mast, characterized by adjustable spotlights. They are moreover available in different configurations (**LX, SX, Enermax series**) and with other specific equipments and optional accessories.

■ **WELD SERIES** referred to very compact and reliable welding machines equipped with petrol or diesel engines.

■ **AGRIGEN SERIES** which includes P.T.O. shaft generating sets **rating from 7 to 58 kVA max** specific for the agricultural field.

☎ Une gamme de produits conçus pour répondre aux exigences de chaque client et utiles pour une grande variété d'applications

■ Les groupes électrogènes **PORTABLES de 2 à 35 kVA**, sont disponibles en différentes configurations: version monophasé et triphasé, à essence ou diesel, refroidis par air ou par liquide. Ces groupes électrogènes sont équipés des meilleurs moteurs et alternateurs disponibles sur le marché et ils peuvent être fournis en version ouverte ou insonorisée. Tous les groupes électrogènes sont maniables, très polyvalents et fiables, en assurant une excellente combinaison de performances / compacité.

■ Les mâts **mâts d'éclairage SÉRIE FT** sont idéaux dans tous les cas où on demande une forte source d'énergie et d'éclairage, avec des dimensions d'encombrement réduites. Les **mâts d'éclairage aux iodures métalliques** sont équipés d'un mât avec une hauteur max. de 5 mt et caractérisés par 4 projecteurs réglables. Ils sont également disponibles dans différentes configurations (**LX, SX, série Enermax**) et avec plusieurs équipements spécifiques et des accessoires optionnels.

■ La série des **MOTO SOUDEUSES** se réfère à des machines à souder très compactes et fiables, équipées de moteurs à essence ou diesel.

■ La **SÉRIE AGRIGEN** inclut les groupes électrogènes à prise de force, de puissance de **7 à 58kVA max**, spécifiquement conçus pour le secteur agricole.



## COMPACT SERIES

SINGLE AND THREE-PHASE GENERATING SETS rating **from 2 to 21 kVA max**, petrol or diesel powered, air cooled, 3000 rpm with manual recoil or electric starting. **Compact, light and essential, easy to carry**, they are ideal for all those who need a source of energy that is inexpensive but still reliable due to high-quality components. The petrol driven models are equipped with Honda engines of the latest generation and comply to 2000/14/CE noise regulation.

GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, de puissance **de 2 à 21 kVA max**, équipés de moteurs diesel ou à essence, refroidis par air, 3000tr/min, avec démarrage manuel par lanceur ou électrique par clé. **Compacts, légers et essentiels, faciles à transporter**, ils sont idéaux pour tous ceux qui demandent une source d'énergie peu coûteuse mais toujours fiable grâce aux composants de haute qualité. Les modèles à essence sont équipés de moteurs Honda de dernière génération, avec un niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE.

## LX SERIES

SINGLE AND THREE-PHASE GENERATING SETS rating from **4 to 13 kVA max**, petrol or diesel powered, air cooled, 3000 rpm with manual recoil or electric starting. They present a refined design and accurate equipment: a strong sheet steel top with a lifting eye, a 20 lt fuel tank, an electric control panel safely placed separately from the engine unit and from the alternator, therefore sheltered from all vibrations, and equipped with hour-meter and circuit breaker. This range is ideal for all those who need professionally equipped generating sets without canopy. The petrol driven models are equipped with Honda engines of the latest generation and comply to 2000/14/CE noise regulation.

GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, de puissance de **4 à 13 kVA max**, équipés de moteurs diesel ou à essence, refroidis par air, 3000tr/min, avec démarrage manuel par lanceur ou électrique par clé. Les groupes électrogènes série LX se caractérisent par un design raffiné et un type d'équipement précis: un toit robuste en tôle d'acier avec un crochet de levage, un réservoir de combustible avec une capacité de 20L, un coffret de contrôle électrique séparé du moteur et de l'alternateur, donc à l'abri de toutes vibrations, et équipé de compteur d'heures et de disjoncteur de protection. Cette gamme est idéale pour tous ceux qui demandent des groupes électrogènes professionnels et insonorisés. Les modèles à essence sont équipés de moteurs Honda de dernière génération, avec un niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE.

H 8000 T



LD 7500 E



H 8000 TLX - WHEEL KIT OPTIONAL



LD 7500 ELX



➤ POWERED BY



➤ POWERED BY



LD 7500 ESX



LD 7500 TESX



H 5000 SS



## SX SERIES

SINGLE OR THREE-PHASE SOUNDPROOFED ELECTRIC-STARTED GENERATING SETS rating from 4,6 to 6,4 kVA max, equipped with air cooled, 3000 rpm Lombardini engines of the newest generation. These generating sets stand out for the high quality and accurate assembling of their components, and are truly complete equipment. The 'SX' generating sets comply to 2000/14/CE regulation and produce little noise yet are very compact with a canopy of just 75x56x62 cm, made of hot galvanised steel sheet and painted with non-scratch, polyester powders. The canopy itself comes with a central lifting eye and an integrated 20-liters polyethylene fuel tank that ensures the possibility to operate it for long periods of time. The equipment of the SX series also includes a professional electric control panel and a number of safety devices (circuit breaker, low-oil / high temperature engine protection). These generating sets are ideal for use on buildings or road construction sites, but also to equip mobile emergency intervention units as well as permanent installations on urban settlements. They can also be supplied with automatic control panels.

GROUPES ÉLECTROGÈNES INSONORISÉS MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE, de puissance de 4,6 à 6,4 kVA max, équipés de moteurs Lombardini refroidis par air 3000tr/min de dernière génération. Ces groupes électrogènes se distinguent par la qualité et l'assemblage précis de leur composants et des équipements vraiment complets. Les groupes électrogènes de la série « SX » sont conformes à la réglementation 2000/14/CE et ils ont caractérisés par des niveaux de bruit très bas. Ils sont très compacts avec un capotage de 75x56x62 cm seulement, en tôle d'acier galvanisé à chaud et peint avec poudres de polyester anti-griffure. Le capotage est équipé de crochet de levage, un réservoir de combustible intégré en polyéthylène avec une capacité de 20 litres qui permet une longue période de fonctionnement sans entretien. L'équipement de la série SX inclut également un coffret de contrôle électrique professionnel et plusieurs dispositifs de sécurité (disjoncteur de protection, protections bas niveau huile et haute température eau du moteur). Ces groupes électrogènes sont idéaux pour les secteurs des bâtiments ou des chantiers de construction des routes, mais aussi pour équiper des unités d'intervention d'urgence mobiles, ainsi que les installations permanentes sur les établissements urbains. Ils peuvent également être fournis avec des coffrets de contrôle automatique.

## SINTEL SERIES

SINGLE OR THREE-PHASE SOUNDPROOFED ELECTRIC-STARTED GENERATING SETS rating from 4 to 13 kVA max, equipped with air cooled, 3000 rpm, gasoline powered Honda engines of the newest generation. These generating sets stand out for the high quality and accurate assembling of their components, low level noise and versatility. They can also be supplied with automatic control panels.

GROUPES ÉLECTROGÈNES INSONORISÉS, MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE, de puissance de 4 à 13 kVA max, équipés de moteurs à essence Honda refroidis par air 3000tr/min, de dernière generation. Ils sont caractérisés par une haute qualité, l'assemblage précis de leurs composants, un bas niveau de bruit et une grande versatilité. Ils peuvent également être équipés de coffrets de contrôle automatiques.

➤ POWERED BY



➤ POWERED BY



## TECNOSILENT SERIES

LD 13500 TSS



SINGLE OR THREE-PHASE AIR COOLED DIESEL GENERATING SETS rating **from 4 to 21 kVA** max and characterized by extremely low levels of noise, operating at 3000 rpm, with electric control panel. Their compact canopies offer a special configuration to **ease maintenance operations** also in small spaces. Their excellent combination of performance / dimensions and their **high soundproofing level** make these generators ideal for small rooms (such as mobile road maintenance units etc.). They are easy and versatile and can also be equipped with an automatic control panel, in full compliance to the strictest current regulations.

GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS, REFROIDIS PAR AIR, de puissance de **4 à 21 kVA max** et caractérisés par un niveau de bruit très bas, 3000tr/min, avec système de démarrage électrique. Les capotages très compacts offrent une configuration spéciale pour faciliter les opérations d'entretien dans les petites espaces. L'excellente combinaison de performances / dimensions et le **haut niveau d'insonorisation rendent ces groupes électrogènes idéaux idéaux pour les petits espaces** (comme les unités mobiles d'entretien des routes, etc.). Ils sont faciles à transporter et polyvalents et peuvent également être équipés d'un coffret de commande automatique, en pleine conformité aux rigides réglementations en vigueur.

LW 35000 T



## W3000 SERIES

SINGLE AND THREE-PHASE DIESEL GENERATORS WITH ELECTRIC START, WATER COOLED, 3000 rpm, rating **from 11 to 35 kVA max**. **Strong and reliable**, they are suitable for use over longer hours. They are fitted on a base of welded steel with an integrated 52 lt. fuel tank and equipped with a metallic protection grid for the radiator (as option) and a professional-type electric control panel, in high protection grade **ABS**, that complies to the strictest safety regulations. These generators are ideal for all applications with automatic control panel or in a mechanical/industrial environment.

GROUPES ÉLECTROGÈNES MONOPHASÉS ET TRIPHASÉS AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE, REFROIDIS PAR EAU, 3000tr/min, de puissance de **11 à 35 kVA max**.

Solides et fiables, ils sont adaptés à plusieurs heures de fonctionnement. Ils ont un châssis en acier soudé avec un réservoir de combustible intégré de 52Lt et équipés d'une grille métallique de protection du radiateur (en option) et un coffret de contrôle électrique de type professionnel, avec un haut degré de protection **ABS**, qui est conforme aux réglementations les plus rigides en matière de sécurité. Ces groupes électrogènes sont idéaux pour toutes les applications avec coffret de contrôle automatique ou dans un environnement mécanique.

LW 27000 TSS



➤ POWERED BY



➤ POWERED BY



H 8000 TELX-FT



LD 7500 TESX-FT



## FT SERIES

### STANDARD EQUIPMENT AND FEATURES

#### ÉQUIPEMENT ET CARACTÉRISTIQUES STANDARD

Ⓜ **TECNOGEN** lighting towers are easily handling by single operators thanks to their special configuration that dramatically reduces the height of the telescopic mast and allows effortless movements. They are equipped with an **aluminium mast**, with adjustable spotlights. Our tower lights can be configured with our **LX series** from 4,5 to 7,5 kVA (petrol or diesel) or **SX series** (silenced) rating from 4,6 up to 6,4 kVA .

The **LX** and **SX series** come with a standard trailer for manual displacements - suitable also for use on bumping grounds - with folding handles and bearing-mounted pneumatic wheels.

The standard equipment also includes 3 sliding, stabilising feet separately adjustable to ensure stability to the whole unit and allow safe operations also with mast in full extension. The **TECNOGEN** lighting towers are ideal whenever there is a need for a strong source of energy and lighting, still with reduced overall dimensions.

Ⓜ Les mats d'éclairage **TECNOGEN** permettent à des simples opérateurs des manœuvres faciles, grâce à leur extraordinaire configuration qui réduit considérablement la hauteur du mât et permet des mouvements sans aucun effort.

Ils sont équipés d'un mât en aluminium, avec des projecteurs réglables. Nos mats d'éclairage peuvent être configurés avec la **série LX** de 4,5 à 7,5 kVA (à essence ou diesel) ou avec la **série SX** (version insonorisée) de puissance de 4,6 à 6,4 kVA.

Les **séries LX** et **SX** sont équipées d'une remorque standard pour les déplacements manuels - également adapte pour une utilisation sur des terrains accidentés - avec des poignées repliables et des roues pneumatiques montées sur roulements.

L'équipement standard comprend également trois pieds stabilisateurs coulissants et réglables séparément, pour assurer la stabilité de toute l'unité et permettre d'opérer en toute sécurité aussi lors que le mât est en pleine extension. Les mats d'éclairage **TECNOGEN** sont idéaux dans tous les cas où on demande une forte source d'énergie et d'éclairage, avec un encombrement réduit.

> POWERED BY

**HONDA**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY



SD 200 YTE



SH 180



C4/60T



C2/24T



## WELD SERIES

Ⓢ **TECNOGEN WELDING GENERATORS** series includes direct and alternating current machines which provide in generator mode both voltage 230 V single-phase and 400/230 V three-phase. The motorized versions are equipped the latest generation **Honda** petrol engines, while the diesel versions are available with **Lombardini** and **Yanmar** engines. The welding power ranging from **160 to 400 A** and all the versions are equipped with electric start 12V battery.

Ⓢ Les **MOTO SOUDEUSES TECNOGEN** comprennent des machines à courant continu et alternatif qui fournissent dans la modalité groupe électrogène soit la tension 230V monophasé, soit 400/230V triphasé. La version motorisée est équipée de moteurs à essence Honda de dernière génération, tandis que les versions diesel sont disponibles avec les moteurs **Lombardini** et **Yanmar**. La puissance de soudure de **160 à 400 A** et toutes les versions sont équipées de batterie de démarrage électrique 12V.

## AGRIGEN SERIES

Ⓢ **P.T.O. shaft generating sets**, available from **7 to 58 kVA max** mainly intended for the agriculture field, they are equipped with high quality components, are mounted on sized base frames and combine strength with minimal maintenance and low purchase cost.

Ⓢ Les **groupes électrogènes à prise de force**, de **7 kVA à 58 kVA**, sont destinés surtout à l'utilisation agricole. Ils sont équipés de composants de première qualité, avec des châssis bien dimensionnés et ils combinent la solidité avec le minimum d'entretien et un bas coût d'achat.

> POWERED BY



## GASOLINE Air Cooled/ ESSENCE Refroidis par air



◀ H 8000 T



◀ H 3500

# HONDA™

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT












- Protection frame
- Vibration dampers
- Low oil level protection
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Output sockets with thermal protection or circuit breaker
- 12V Battery on electric started models

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

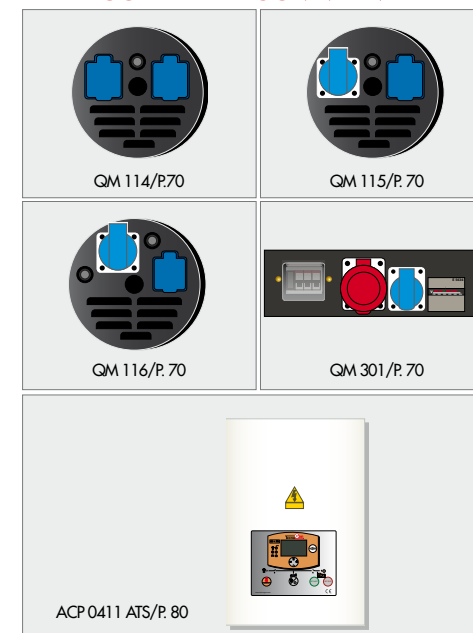
- Châssis de protection
- Amortisseurs de vibration
- Protection bas niveau huile
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Prises avec protection thermique ou disjoncteur
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique



**COMPACT SERIES**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA						STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA (●)	
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600				Cons. 75% (l/h)	L	W			H
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
<b>H3000</b>	2,8	<b>2,5</b>	3,1	<b>2,8</b>	M		GX160	1	163	5,5	0,9	QM114	--	3,6	59	39	38	36	96
<b>H3500</b>	3,4	<b>3,1</b>	4	<b>3,5</b>	M		GX200	1	196	6,5	1	QM114	--	3,6	59	39	38	40	96
<b>H5000</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM115	--	6	78	52	56	62	95
<b>H5000E</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM115	ACP 0411	6	78	52	56	69	95
<b>H8000</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM116	--	6,5	78	52	56	73	96
<b>H8000E</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM116	ACP 0411	6,5	78	52	56	80	96
<b>THREE-PHASE</b>																			
<b>H6500T</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM301	--	6	78	52	56	72	95
<b>H6500TE</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM301	ACP 0411	6	78	52	56	79	95
<b>H8000T</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM301	--	6,5	78	52	56	78	96
<b>H8000TE</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM301	ACP 0411	6,5	78	52	56	85	96

**CONTROL PANEL**  
COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89

\* Noise level not compliant with European regulation 2000/14/CE  
 \* Niveau de bruit non conforme à la norme EU 2000/14/CE.

## GASOLINE Air Cooled/ ESSENCE Refroidis par air



▲ H 13000 ELX



▲ H 8000 TLX  
WHEEL KIT OPTIONAL

# HONDA™

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

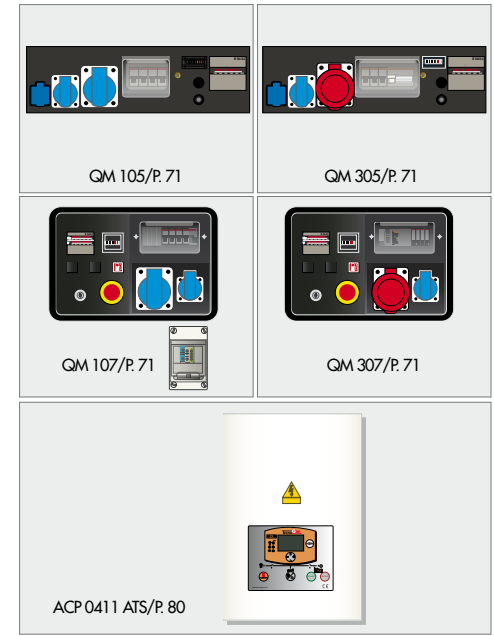
- Protection frame with metal sheet top cover
- Lifting eye
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank 20 lt
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- Low oil level protection
- 12V Battery  
on electric started models

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis avec protection supérieure en tôle acier
- Crochet de levage
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir 20 lt
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Protection bas niveau huile
- Batterie 12V  
sur les modèles avec démarrage électrique

**LX SERIES**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA (◦)
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)				L	W	H		
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
<b>H5000LX</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM105	--	20	75	56	62	77	95
<b>H5000ELX</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM105	ACP0411	20	75	56	62	84	95
<b>H8000LX</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM105	--	20	75	56	62	88	96
<b>H8000ELX</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM105	ACP0411	20	75	56	62	95	96
<b>H13000ELX</b>	11,5	<b>10,5</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM107	ACP0411	20	99	55	67	123	98*
<b>H15000ELX</b>	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM107	ACP0411	20	99	55	67	133	98*
<b>THREE-PHASE</b>																			
<b>H6500TLX</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM305	--	20	75	56	62	77	95
<b>H6500TELX</b>	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM305	ACP0411	20	75	56	62	84	95
<b>H8000TLX</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	QM305	--	20	75	56	62	88	96
<b>H8000TELX</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM305	ACP0411	20	75	56	62	95	96
<b>H13000TELX</b>	12	<b>10,9</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM307	ACP0411	20	99	55	67	123	98*
<b>H15000TELX</b>	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM307	ACP0411	20	99	55	67	133	98*

**CONTROL PANEL**  
**COFFRET DE COMMANDE**


Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
 Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 \* Noise level not compliant with European regulation 2000/14/CE  
 \* Niveau de bruit non conforme à la norme EU 2000/14/CE.  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89

## GASOLINE Air Cooled/ ESSENCE Refroidis par air



▲ H 5000 SS



▲ H 13000 TSS

# HONDA™

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

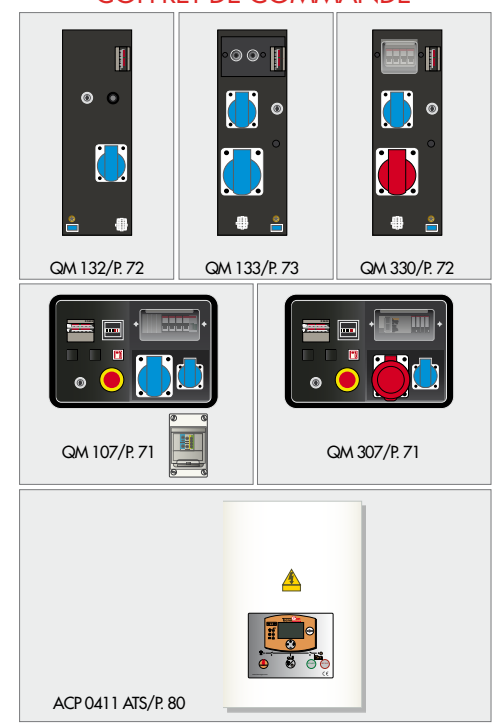
- Soundproof canopy
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Key start switch
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Capotage d'insonorisation
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Démarrage à clé
- Coffret de distribution avec prise et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V


**SINTEL SERIES**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA (*)
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)				L	W	H		
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
<b>H5000SS</b>	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM132	ACP 0411	7	94	51	55	106	88
<b>H8000SS</b>	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM133	ACP 0411	15	110	54	65	140	88
<b>H13000SS</b>	11	<b>10</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM107	ACP 0411	20	107	56	93	190	88
<b>H15000SS</b>	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM107	ACP 0411	20	107	56	93	210	88
<b>THREE-PHASE</b>																			
<b>H8000TSS</b>	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	QM330	ACP 0411	15	110	54	65	140	88
<b>H13000TSS</b>	11	<b>10</b>	--	--	E		GX630	2	688	20,8	4	QM307	ACP 0411	20	107	56	93	190	88
<b>H15000TSS</b>	13	<b>12</b>	--	--	E		GX690	2	688	22,1	7	QM307	ACP 0411	20	107	56	93	210	88

**CONTROL PANEL**  
**COFFRET DE COMMANDE**


**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89

## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ LD 7500 E



▲ LD 11000 TE



▲ LD 22000 TE



























### E STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame
- Vibration dampers
- Low oil level protection
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Output sockets with thermal protection or circuit breaker
- 12V Battery on electric started models

### F EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis de protection
- Amortisseurs de vibration
- Protection bas niveau huile
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Prises avec protection thermique ou disjoncteur
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique

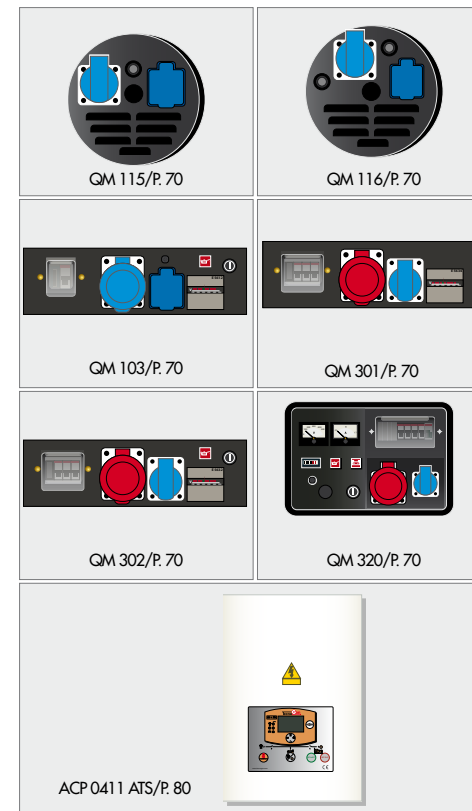
## COMPACT SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)				L	W	H	
<b>SINGLE-PHASE</b>																		
YD4500	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L70	1	296	6,7	0,9	QM115	--	3,5	78	52	56	72
YD4500E	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70	1	296	6,7	0,9	QM103	ACP 0411	3,5	78	52	56	72
LD5000	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM115	--	4,3	78	52	56	75
LD5000E	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM103	ACP 0411	4,3	78	52	56	82
YD7000	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100	1	406	10	1,4	QM116	--	5,5	78	52	56	96
YD7000E	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100	1	406	10	1,4	QM103	ACP 0411	5,5	78	52	56	103
LD7500	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	QM116	--	5	78	52	56	94
LD7500E	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM103	ACP 0411	5	78	52	56	101
LD9000E	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM103	ACP 0411	4	92	52	66	130
LD11000E	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM103	ACP 0411	4	92	52	66	140
LD13000E	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM103	ACP 0411	7	92	52	66	190
<b>THREE-PHASE</b>																		
YD4500T	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L 70AE	1	296	6,7	0,9	QM115	--	3,5	78	52	56	72
YD4500TE	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM103	ACP 0411	3,5	78	52	56	79
LD5000T	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM115	--	4,3	78	52	56	75
LD5000TE	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM103	ACP 0411	4,3	78	52	56	82
YD7000T	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM301	--	5,5	78	52	56	101
YD7000TE	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM302	ACP 0411	5,5	78	52	56	101
LD7500T	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	QM301	--	5	78	52	56	99
LD7500TE	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM302	ACP 0411	5	78	52	56	106
LD9000TE	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM302	ACP 0411	4	92	52	66	135
LD11000TE	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM302	ACP 0411	4	92	52	66	140
LD13000TE	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM302	ACP 0411	7	92	52	66	190
LD22000TE	21	<b>18,5</b>	--	--	E		9LD625/2	2	1248	28,5*	4,9	QM320	ACP 0411	52	115	70	85	270

**E** Legend: \* = Max rating value tested at 3000 rpm (limited to the LD 22000TE model)  
**F** Légende: \* = Donnée de puissance maximale à 3000 rpm (seulement pour le modèle L22000TE)  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89

Noise level not compliant with European regulation 2000/14/CE  
 Niveau de bruit non conforme à la norme EU 2000/14/CE.

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE





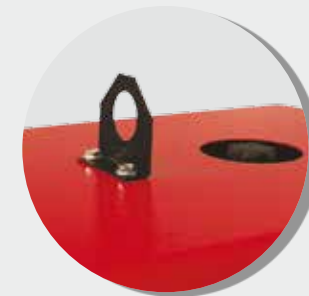
## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ LD 7500 ELX



▲ LD 7500 TELX



◀ LIFTING EYE



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

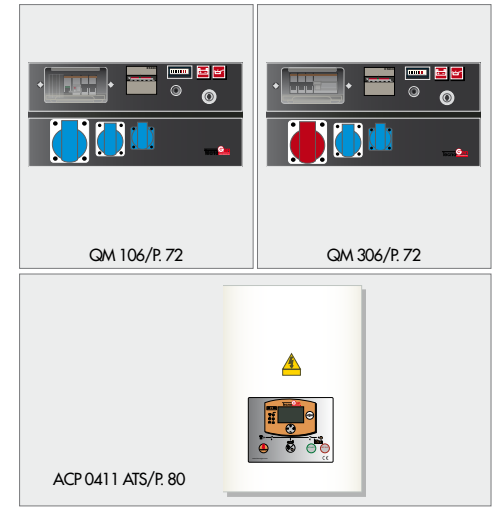
- Protection frame with metal sheet top cover
- Lifting eye
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank 20 lt
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery on electric started models

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis avec protection supérieure en tôle acier
- Crochet de levage
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir 20 lt
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique

**LX SERIES**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)	L				W	H		
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
YD4500LX	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM106	--	20	78	52	56	72	
YD4500ELX	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM106	ACP 0411	20	78	52	56	79	
LD5000LX	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM106	--	20	78	52	56	75	
LD5000ELX	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM106	ACP 0411	20	78	52	56	82	
YD7000LX	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM106	--	20	99	56	69	116	
YD7000ELX	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM106	ACP 0411	20	99	56	69	123	
LD7500LX	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		14LD440	1	442	11	1,6	QM106	--	20	75	56	62	109	
LD7500ELX	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM106	ACP 0411	20	75	56	62	116	
LD9000ELX	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM106	ACP 0411	20	99	56	69	150	
LD11000ELX	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM106	ACP 0411	20	99	56	69	160	
LD13000ELX	13	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM106	ACP 0411	20	99	56	69	215	
<b>THREE-PHASE</b>																			
YD4500TLX	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	M		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM306	--	20	78	52	56	72	
YD4500TELX	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM306	ACP 0411	20	78	52	56	79	
LD5000TLX	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM306	--	20	78	52	56	75	
LD5000TELX	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM306	ACP 0411	20	78	52	56	82	
YD7000TLX	6,3	<b>5,7</b>	7,2	<b>6,5</b>	M		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM306	--	20	99	56	69	121	
YD7000TELX	6,3	<b>5,7</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM306	ACP 0411	20	99	56	69	128	
LD7500TLX	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	QM306	--	20	75	56	62	114	
LD7500TELX	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM306	ACP 0411	20	75	56	62	121	
LD9000TELX	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM306	ACP 0411	20	99	56	69	155	
LD11000TELX	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM306	ACP 0411	20	99	56	69	160	
LD13000TELX	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM306	ACP 0411	20	99	56	69	215	

**CONTROL PANEL  
COFFRET DE COMMANDE**


**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89



## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ LD 7500 ESX



▲ LD 7500 TESX  
WHEEL KIT OPTIONAL

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

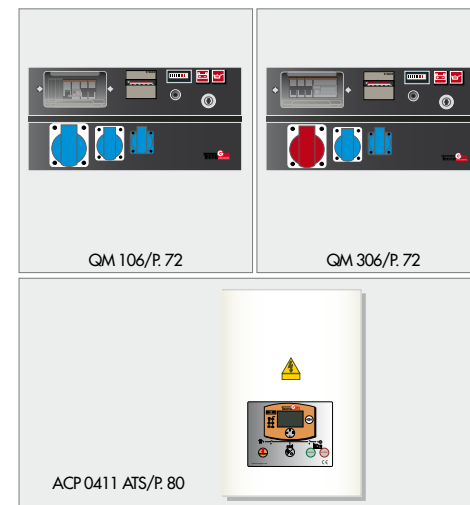
- Hot galvanized steel soundproof canopy
- Lifting eye
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank 20 lt
- Key start switch
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Capotage d'insonorisation en acier galvanisé
- Crochet de levage
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir 20 lt
- Démarrage à clé
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V


**SX SERIES**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK L 	DIMENSIONS cm 			WEIGHT kg 	LWA [dB] 
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)	L				W	H			
<b>SINGLE-PHASE</b>																				
<b>LD5000ESX</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM106	ACP 0411	20	75	56	62	140	95	
<b>LD7500ESX</b>	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		14LD440	1	442	11	1,5	QM106	ACP 0411	20	75	56	62	160	95	
<b>THREE-PHASE</b>																				
<b>LD5000TESX</b>	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM306	ACP 0411	20	75	56	62	150	95	
<b>LD7500TESX</b>	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM306	ACP 0411	20	75	56	62	170	95	

**CONTROL PANEL**  
 COFFRET DE COMMANDE


**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89



## DIESEL Air Cooled/Refroidis par air



▲ LD 13500 TSS



▲ LD 22000 TSS



### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Soundproof canopy
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Integrated Fuel tank
- Key start switch
- Manual control panel
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12V Battery

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

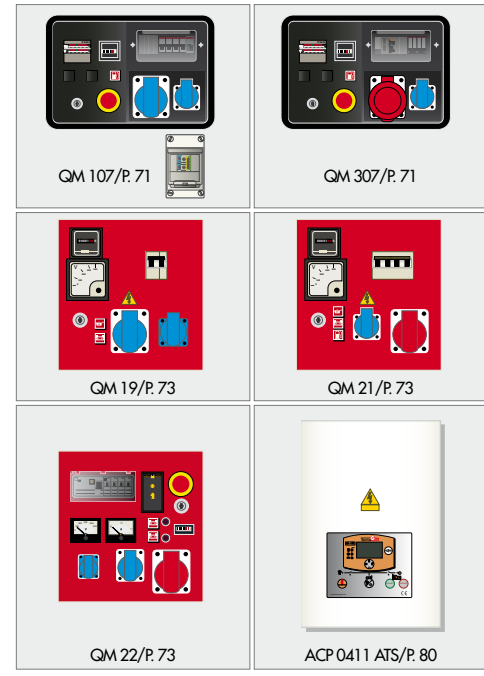
- Capotage superinsonorisé
- Amortisseurs de vibration
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir intégré
- Démarrage à clé
- Démarrage manuel
- Coffret de distribution avec prises et disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V



**TECNOSILENT SERIES**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTRL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA (*)
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinder	cm <sup>3</sup>	Hp (max) 3600	Cons. 75% (l/h)				L	W	H		
<b>SINGLE-PHASE</b>																			
YD4500SS	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM19	ACP 0411	20	85	61	63	175	94
LD5000SS	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM19	ACP 0411	20	85	61	63	175	94
YD7000SS	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM107	ACP 0411	20	107	56	92	185	93
LD7500SS	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		14LD440	1	442	11	1,6	QM107	ACP 0411	20	107	56	92	200	94
LD9000SS	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM107	ACP 0411	20	107	56	92	200	93
LD11000SS	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM107	ACP 0411	20	107	56	92	220	93
LD13000SS	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM107	ACP 0411	20	107	56	92	310	96
<b>THREE-PHASE</b>																			
YD4500TSS	4,4	<b>4</b>	4,8	<b>4,4</b>	E		L70AE	1	296	6,7	0,9	QM21	ACP 0411	20	85	61	63	175	94
LD5000TSS	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	QM21	ACP 0411	20	85	61	63	175	94
YD7000TSS	6,3	<b>5,5</b>	7,2	<b>6,5</b>	E		L100AE-D	1	406	10	1,4	QM307	ACP 0411	20	107	56	92	190	93
LD7500TSS	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	406	10	1,4	QM307	ACP 0411	20	107	56	92	200	93
LD9000TSS	9	<b>8</b>	11,5	<b>10</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM307	ACP 0411	20	107	56	92	205	93
LD11000TSS	11	<b>10</b>	13	<b>11,5</b>	E		25LD425	2	851	17,7	2,3	QM307	ACP 0411	20	107	56	92	220	93
LD13000TSS	13,3	<b>12</b>	16	<b>15</b>	E		12LD477	2	954	19	3,3	QM307	ACP 0411	20	107	56	92	310	96
LD22000TSS	21	<b>18,5</b>	--	--	E		9LD625/2	2	1248	28,5	4,9	QM22	ACP 0411	48	145	80	106	400	96

**CONTROL PANEL**  
COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89

# W3000 SERIES

3000 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 3600 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
 3000 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V 3600 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande



## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



▲ LW 35000 T



▲ LW 27000 TSS

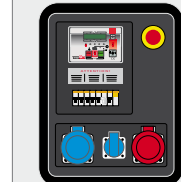
## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



MCP 120 -13/P. 74



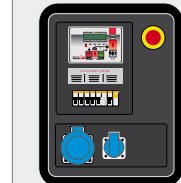
MCP 120 -14/P. 74



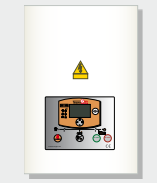
MCP 120 -15/P. 75



MCP 120 -16/P. 74



MCP 120 -17/P. 75



ACP 0411 ATS/P. 80

**Perkins**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

### E STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- 52 lt Integrated fuel tank
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets with circuit breaker, 0,03 A ELCB optional
- 12 V Battery
- Soundproof canopy (SS models only)

### F EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibration
- Réservoir intégré 52 lt
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Démarrage manuel, avec disjoncteur de protection
- Coffret de distribution avec prises e disjoncteur de protection, protection différentielle en option
- Batterie 12V
- Capotage superinsonorisé (seulement version SS)

## W3000 SERIES

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA									STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Brand	Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KV/m 1500 rpm	KV/m 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm	Aspiration		

### SINGLE-PHASE

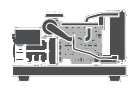
<b>LW11000*</b>	11,7	<b>10,6</b>	12,2	<b>11</b>		LDW702FOCS	M	2	686	10	10,3	2,2	2,4	N	MCP 120-13	ACP 0411
<b>LW16000*</b>	17,5	<b>15,9</b>	19,1	<b>17,4</b>		LDW1003FOCS	M	3	1028	15	16,3	3,5	4,1	N	MCP 120-17	ACP 0411

### THREE-PHASE

<b>LW11000T*</b>	11,7	<b>10,6</b>	12,2	<b>11</b>		LDW702FOCS	M	2	686	10	10,3	2,2	2,4	N	MCP 120-14	ACP 0411
<b>LW16000T*</b>	17,5	<b>15,9</b>	19,1	<b>17,4</b>		LDW1003FOCS	M	3	1028	15	16,3	3,5	4,1	N	MCP 120-15	ACP 0411
<b>LW22000T*</b>	23,4	<b>21,2</b>	25,5	<b>23,2</b>		LDW1404FOCS	M	4	1372	20	21,9	4,7	5,3	N	MCP 120-15	ACP 0411
<b>LW27000T*</b>	28,7	<b>26,1</b>	--	--		LDW1603CHD	M	3	1649	24,3	--	5,7	--	N	MCP 120-15	ACP 0411
<b>LW35000T*</b>	34,7	<b>31,5</b>	--	--		LDW2204CHD	M	4	2199	31,8	--	6,5	--	N	MCP 120-16	ACP 0411

### THREE-PHASE

<b>PK20000T*</b>	17,6	<b>16</b>	--	--		403D-11G	M	3	1131	16,1	--	3,2	--	N	MCP 120-15	ACP 0411
<b>PK25000T*</b>	24,1	<b>21,9</b>	--	--		403D-15G	M	3	1496	20,7	--	4,4	--	N	MCP 120-15	ACP 0411
<b>PK35000T*</b>	34,7	<b>31,5</b>	--	--		404D-22G	M	4	2216	30,2	--	6,4	--	N	MCP 120-16	ACP 0411



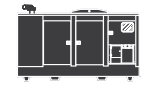
## OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg
	L W H	KG

52	116	73	100	210
52	116	73	100	240

52	116	73	100	215
52	116	73	100	245
52	140	73	100	300
52	140	73	100	370
52	147	73	100	430

52	140	73	100	320
52	140	73	100	380
52	140	73	100	420



## SS SOUNDPROOF SERIES

LWA (dB)	TANK l	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg	MODEL
		L W H	KG	

94	54	175	77	107	370	<b>LW11000 SS*</b>
94	54	175	77	107	400	<b>LW16000 SS*</b>

94	54	175	77	107	375	<b>LW11000T SS*</b>
94	54	175	77	107	405	<b>LW16000T SS*</b>
94	54	175	77	107	460	<b>LW22000T SS*</b>
94	54	175	77	107	530	<b>LW27000T SS*</b>
95	54	175	77	107	590	<b>LW35000T SS*</b>

93	54	175	77	107	480	<b>PK20000T SS*</b>
93	54	175	77	107	540	<b>PK25000T SS*</b>
93	54	175	77	107	580	<b>PK35000T SS*</b>

**E** Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II N= natural (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
**F** Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II N=naturel (\*) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour le versions SS



## GASOLINE & DIESEL Air Cooled ESSENCE ET DIESEL Refroidis par air

### LX



▲ H 8000 TELX-FT

## DIESEL Air Cooled/ DIESEL Refroidis par air

### SX



▲ LD 7500 TESX-FT

**HONDA**

**LOMBARDINI**  
A KOHLER COMPANY

#### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT















- LX Series or SX Series generating set
- Pneumatic mast in anodized aluminium (max height 5,5 mt)
- 4x500W halogen spotlights
- Trolley with pneumatic wheels for manual displacement
- 4 stabilising feet separately adjustable
- Connection cable spotlights/generating set

#### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD


- Groupes électrogènes série LX ou SX
- Mât pneumatique (hauteur max 5,5mt)
- 4 lampes halogènes de 500W chacune
- Remorque avec roues pneumatiques pour déplacements manuels
- 4 pieds stabilisants individuellement réglables
- Câble de connection entre lampes et groupe électrogène

# Lighting Tower MANUAL DEPLOYMENT • Halogen lamps / Mât d'éclairage ELEVATION MANUELLE • Lampes halogènes

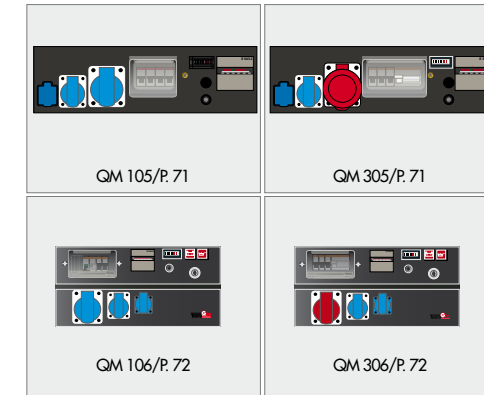
## LX LIGHTING TOWER

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							LWA (*)	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	H MAX CM	LUMEN TOT	STANDARD CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinders	cm³	HP (max) 3600	Cons. 70% (l/h)			L	W	H				
<b>PETROL GENERATORS</b>																				
H5000LX-FT	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	95	20	104	82	180	128	550	35000	QM105
H5000ELX-FT	4,5	<b>4,1</b>	5,4	<b>5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	95	20	104	82	180	135	550	35000	QM105
H8000LX-FT	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	139	550	35000	QM105
H8000ELX-FT	7,2	<b>6,5</b>	8	<b>7,2</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	146	550	35000	QM105
H6500TLX-FT	5,4	<b>4,9</b>	6,5	<b>5,6</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	95	20	104	82	180	138	550	35000	QM305
H8000TLX-FT	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	M		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	144	550	35000	QM305
H8000TELX-FT	7,5	<b>6,8</b>	8,3	<b>7,5</b>	E		GX390	1	389	13	1,9	96	20	104	82	180	151	550	35000	QM305
<b>DIESEL GENERATORS</b>																				
LD5000LX-FT	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	M		15LD350	1	349	7,5	1,2	>100	20	104	82	180	141	550	35000	QM106
LD5000ELX-FT	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,7</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	>100	20	104	82	180	148	550	35000	QM106
LD7500LX-FT	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	>100	20	104	82	180	160	550	35000	QM106
LD7500ELX-FT	7	<b>6,4</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	>100	20	104	82	180	167	550	35000	QM106
LD7500TLX-FT	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	M		15LD440	1	442	11	1,6	>100	20	104	82	180	165	550	35000	QM306
LD7500TELX-FT	7,3	<b>6,6</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	>100	20	104	82	180	172	550	35000	QM306

## SX LIGHTING TOWER

<b>SINGLE-PHASE</b>																				
LD5000ESX-FT	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	95	20	104	82	180	191	550	35000	QM106
LD7500ESX-FT	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	95	20	104	82	180	211	550	35000	QM106
<b>THREE-PHASE</b>																				
LD5000TESX-FT	4,6	<b>4,2</b>	5,1	<b>4,6</b>	E		15LD350	1	349	7,5	1,2	95	20	104	82	180	201	550	35000	QM306
LD7500TESX-FT	6,4	<b>5,8</b>	7,5	<b>6,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	95	20	104	82	180	221	550	35000	QM306

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (\*) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (\*) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89



## DIESEL & GASOLINE Air Cooled/ DIESEL ET ESSENCE Refroidis par air



▲ SD 200 YTE



▲ SH 180



### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame
- Vibration dampers
- Low oil level protection
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Fuel tank
- Output sockets with thermal protection or circuit breaker
- 12V Battery on electric started models

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis de protection
- Amortisseurs de vibration
- Protection bas niveau huile
- Silencieux d'échappement
- Filtre à air
- Réservoir
- Prises avec protection thermique ou disjoncteur
- Batterie 12V sur les modèles avec démarrage électrique

## WELD SERIES / MOTO SOUDEUSES

MODEL	WELDER			GENERATORS		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTROL PANEL	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	LWA (•)
	A 35%	A 60%	current	kva max	kva cont	Starting	Brand		Cylinders	cm³	HP (max) 3600	Cons. 70% (l/h)			L	W	H		
<b>WELDING MACHINES - PETROL</b>																			
<b>SH180</b>	180	170	AC	--	<b>4,5</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	78	52	56	72	95
<b>SH180E</b>	180	170	AC	--	<b>4,5</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	92	52	66	80	95
<b>SH160</b>	160	110	DC	--	<b>3,8</b>	M		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	78	52	56	75	95
<b>SH160E</b>	160	110	DC	--	<b>3,8</b>	E		GX270	1	270	9	1,5	QM115	6	92	52	66	83	95
<b>SH220T</b>	220	170	DC	7,5	<b>3,5</b>	M		GX390K1	1	389	13	1,9	QM301	6,5	92	52	66	80	95
<b>SH220TE</b>	220	170	DC	7,5	<b>3,5</b>	E		GX390K1	1	389	13	1,9	QM301	6,5	92	52	66	88	95
<b>WELDING MACHINES - DIESEL</b>																			
<b>SD180LE</b>	180	170	AC	--	<b>5,5</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM103	5	92	52	66	110	>100
<b>SD170LE</b>	160	110	DC	--	<b>3,8</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM103	5	92	52	66	110	>100
<b>SD210LTE</b>	210	170	DC	7	<b>3,5</b>	E		15LD440	1	442	11	1,6	QM302	5	92	52	66	115	>100
<b>SD200YTE</b>	190	170	DC	6,3	<b>3,5</b>	E		L100AE	1	406	10	1,4	QM302	5,5	92	52	66	115	>100
<b>SD220LTE</b>	220	170	DC	8	<b>3,2</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM320	40	115	70	85	215	>100
<b>SD250LTE</b>	250	195	DC	8	<b>4</b>	E		25LD330	2	654	15,2	2,2	QM320	40	115	70	85	215	>100
<b>SD300LTE</b>	300	240	DC	8,5	<b>4</b>	E		12LD477	2	954	23,1	3,3	QM320	40	116	70	85	270	>100
<b>SD400LTE</b>	400	300	DC	15	<b>10</b>	E		9LD625	2	1248	28,5	4,9	QM320	40	116	70	85	490	>100

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



**E** Legend: (•) = Tested value; noise level compliant with European regulation 2000/14/CE  
**F** Légende: (•) = Valeur mesurée, Niveau de bruit conforme à la réglementation 2000/14/CE  
 Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89

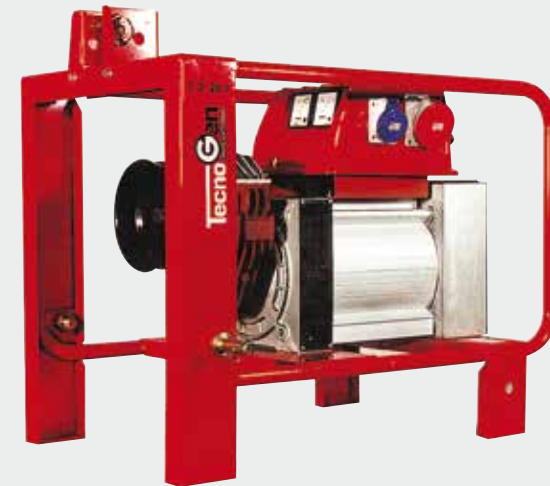
# AGRIGENSERIES

**1500/3000 rpm** 50 Hz - cos  $\varphi$  0,8 230V - 400/230V  
**1500/3000 tr/min** 50 Hz - cos  $\varphi$  0,8 230V - 400/230V

**1800/3600 rpm** 60 Hz - cos  $\varphi$  0,8 voltage on request  
**1800/3600 tr/min** 60 Hz - cos  $\varphi$  0,8 voltage sous demande



▲ C4/60 T



▲ C2/24 T

## Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Protection frame
- Output sockets with thermal protection or circuit breaker

## Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis de protection
- Prises avec protection thermique ou disjoncteur

**PTO SHAFT GENERATORS / GROUPES AGRICOLES PRISE DE FORCE 3000/3600 rpm**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA			DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	RPM Alternator	HP min Tractor rpm	RPM	L	W	H	
<b>SINGLE-PHASE</b>											
<b>C2/8</b>	<b>8,8</b>	8	<b>8,8</b>	8	3000/3600	20	430	78	45	73	57
<b>C2/11</b>	<b>11</b>	10	<b>11</b>	8,8	3000/3600	30	430	78	45	73	70
<b>THREE-PHASE</b>											
<b>C2/7T</b>	<b>7,7</b>	7	<b>9,9</b>	9	3000/3600	20	430	78	45	73	62
<b>C2/11T</b>	<b>11</b>	10	<b>14,3</b>	13	3000/3600	30	430	78	45	73	75
<b>C2/18T</b>	<b>17,6</b>	16	<b>22</b>	20	3000/3600	50	435	97	56	87	106
<b>C2/24T*</b>	<b>24,2</b>	22	<b>29,7</b>	27	3000/3600	60	435	97	56	87	135
<b>C2/30T*</b>	<b>29,7</b>	27	<b>37,4</b>	34	3000/3600	75	435	97	56	87	155
<b>C2/35T*</b>	<b>34,7</b>	31,5	<b>44</b>	40	3000/3600	80	435	97	56	87	170

**IP44 ALTERNATOR PROTECTION (only for model marked with \*)**  
**PROTECTION ALTERNATEUR IP44 (seulement pour les modèle marqués \*)**



**PTO SHAFT GENERATORS / GROUPES AGRICOLES PRISE DE FORCE 1500/1800 rpm**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA			DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	kva max	kva cont	kva max	kva cont	RPM Alternator	HP min Tractor rpm	RPM	L	W	H	
<b>THREE-PHASE</b>											
<b>C4/18T*</b>	<b>17,6</b>	16	<b>22</b>	20	1500/1800	50	430	97	56	87	144
<b>C4/25T*</b>	<b>24,8</b>	22,5	<b>30,8</b>	28	1500/1800	60	430	97	56	87	171
<b>C4/35T*</b>	<b>33</b>	30	<b>39,6</b>	36	1500/1800	80	430	97	56	87	183
<b>C4/45T</b>	<b>44</b>	40	<b>49</b>	45	1500/1800	100	430	115	68	100	317
<b>C4/60T</b>	<b>58,3</b>	53	<b>69</b>	64	1500/1800	120	430	115	68	100	351

**E** Technical data not binding  
**F** Données techniques à titre indicatif seulement - page 89

# TENAX SERIES

Ⓔ The **TENAX** product line includes diesel generating sets, 1500/1800 rpm, liquid cooled, threephased, rating **from 5 to 3000 kVA**. They are available both open skid and super-silenced, and can be equipped with industrial engines such as **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Lombardini, Iveco, Deutz and Mitsubishi** as well as with alternators of primary brands such as **Leroy Somer, Stamford, Mecc Alte, Marelli**. Their canopies, designed to guarantee an excellent soundproofing level and optimal engine cooling, are made of hot galvanized steel and are polyester-powder painted to ensure weather protection. These generators are especially suitable for continuative use in industry and, in their super-silenced version with automatic control panel, also in the civilian sector.

Ⓔ La série **TENAX** comprend des groupes électrogènes diesel, 1500/1800 tr/min, refroidis par liquide, triphasés avec puissance de **5 à 3000 kVA**. Ils sont disponibles soit en version ouverte, soit en version insonorisée et ils sont équipés de moteurs industriels **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Lombardini, Iveco, Deutz et Mitsubishi**, et d'alternateurs de première qualité **Leroy Somer, Stamford, Mecc Alte, Marelli**. Le capotage, conçu pour garantir un excellent niveau d'insonorisation et un refroidissement optimal du moteur, est fabriqué entièrement en acier galvanisé à chaud, avec peinture à poudres en polyester. Ce processus assure une protection quasi totale des agents atmosphériques. Ces caractéristiques rendent les machines adaptées à une utilisation en service continu dans le secteur industriel. Les versions insonorisées avec coffret de contrôle automatique permettent l'utilisation dans le secteur civil.

## THE POWER COMES BACK



1500/1800 rpm



> **SOUNDPROOF VERSION** VERSION INSONORISÉE



▲ CU 450 TV SS

> **OPEN VERSION** VERSION OUVERTE

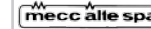


▲ PK 552 TV

> **POWERED BY**



JOHN DEERE



TENAX

# TENAX SERIES

## THE CANOPY/LE CAPOTAGE D'INSONORISATION

Ⓔ The **TECNOGEN Super Silent soundproof canopy** provides a perfect cooling for the engine. The cooling airflow is forced through fixed circuits. The canopy is suitable for tropical ambient application. The exhaust gas silencer is of residential type and is internally mounted. The canopy is of hot galvanized carbon sheet steel. The structure is fully bolted, fixed by special polyethylene seals, with no electrical parts.

All the panels can be easily removed. The canopy is equipped with doors of wide opening for easy access to generator set for easy maintenance operations. The doors' locks are stainless steel and come with keys. The soundproofing materials are highly fire resistant and self-extinguishing. The sheet steel metal is pre-treated prior to being powder coated.

Ⓔ **TECNOGEN** garantissent un refroidissement parfait du moteur. Le flux d'air de refroidissement est forcé à travers les circuits fixes. Le capotage est adapté aux applications dans des milieux tropicaux. Le silencieux de gaz d'échappement est interne et de type résidentiel. La capotage est composé par des tôles en acier, galvanisées à chaud. La structure est entièrement boulonnée, fixée par des joints spéciaux en polyéthylène, sans parties électriques. Tous les panneaux peuvent être facilement enlevés. Le capotage est équipé de portes avec une large ouverture pour accéder facilement au groupe électrogène durant les opérations d'entretien. Les serrures des portes sont en acier inoxydable et elles ont un système de fermeture avec clé. Les matériaux d'insonorisation sont très résistants au feu et auto-extinguibles. Le métal des tôles d'acier est pré-traité avant d'être enduit de poudre.





# SS SOUNDPROOF CANOPY CAPOTAGE D'INSONORISATION SS

TENMAX



▲ Galvanized metal steel sheet treated prior to powder coating  
Tôles en acier galvanisé pré-traitées avant le vernissage à poudre



▲ High servicing level  
Haut niveau d'accessibilité pour la manutention



▲ Convenient doors location to facilitate controls and servicing  
Placement des portes pour rendre les contrôles plus faciles



▲ Internal residential silencer for lower sound levels  
Silencieux résidentiel interne pour un bas niveau de bruit



▲ Integrated fuel tank available in different sizes on request  
Réservoirs de combustible disponibles, sous demande, en capacités supérieures



▲ Galvanized bolts  
Boulons galvanisés



▲ Lockable access doors for extra safety and security  
Porte d'accès avec serrure pour une sûreté majeure



▲ Control panel see-through window to easily check the status of generating set  
Fenêtre de visualisation du panneau de contrôle qui permet de vérifier aisément l'état de fonctionnement du groupe



▲ Large cable entry area for easy installation  
Grande entrée des câbles pour une installation plus facile

# TENAX SERIES



## OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES EN OPTION



▲ Low speed trailer  
Remorque chantier



▲ Road trailer  
Remorque routière



▲ Lifting eyes on baseframe  
Supportes pour chariot élévateur



▲ Central lifting eye  
Crochet de levage central



▲ Central lifting eye  
Crochet de levage central



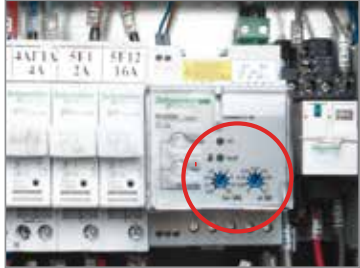
▲ Units Control remote signal module  
Système de commande et surveillance à distance de l'Units Control



▲ Residential silencer (available for open skid models)  
Silencieux résidentiel (disponible pour les modèles ouverts)



**ELECTRICAL OPTIONS/OPTIONS ÉLECTRIQUES**



▲ **Earth leakage protection**  
Protection différentielle



▲ **Distribution board with sockets kit and busbar**  
Coffret de distribution avec kit de prises et bornier de puissance



▲ **Battery isolator switch**  
Interrupteur coupe-batterie

**MECHANICAL OPTIONS/OPTIONS MÉCANIQUES**



▲ **Water separator filter**  
Filtre séparateur eau



▲ **Water separator filter Racor type**  
Filtre séparateur eau type Racor



▲ **Engine water heater**  
Préchauffage eau



▲ **Diverter valve kit for external fuel tank**  
Vanne déviatrice pour réservoir extérieur



▲ **Oil extraction pump**  
Pompe de vidange huile



▲ **Oil extraction pump**  
Pompe de vidange huile



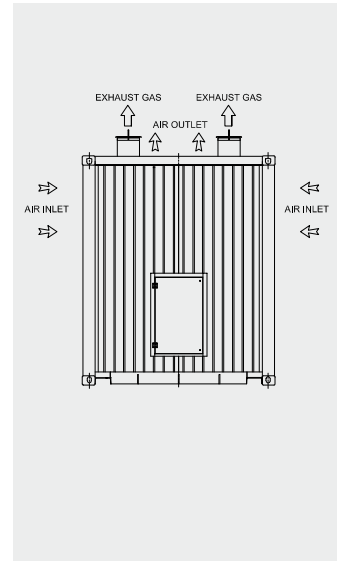
▲ **Automatic fuel refilling kit**  
Kit de remplissage automatique

# SOUNDPROOF CONTAINERS

## TENAX SERIES

Ⓔ The soundproofing process has been realized not only through canopies but also using **20' and 40' ISO-containers**. Lowest noise level using high density sound absorbing material and highly effective aeration and cooling system.

Ⓕ Le processus d'insonorisation a été réalisé non seulement à travers les capotages, mais aussi en utilisant des conteneurs **ISO de 20' et 40'**. Le plus bas niveau de bruit en utilisant un matériel absorbant à haute densité et aération très efficace et un système de refroidissement.



▲ **Wide access for radiator maintenance**  
Large ouverture d'accès pour entretien radiateur



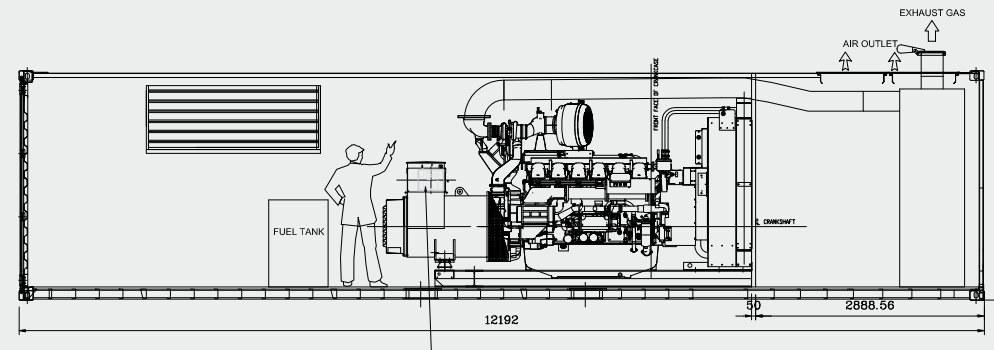
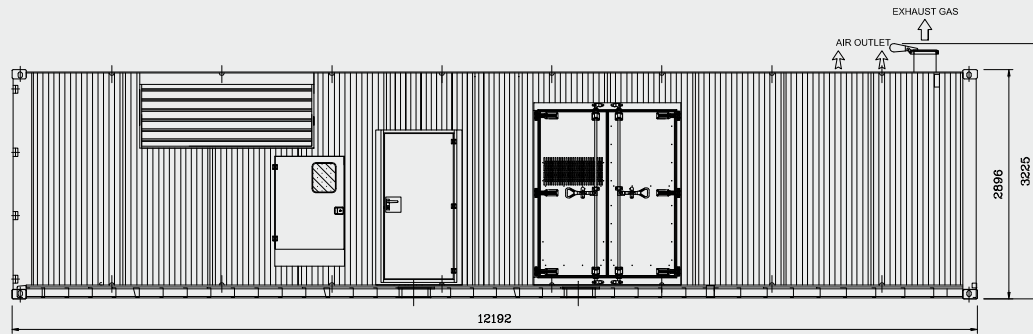
▲ **Generating set access lateral door**  
Porte latérale d'accès au groupe électrogène

# CONTENEURS INSONORISÉS



## TENAX SC DESIGN TENAX SC PROJET

TENAX



▲ Generating set frontal access door  
Porte frontale d'accès au groupe électrogène



▲ Control panel door with lexan viewing window on the short side  
Ouverture coffret électrique avec fenêtre de visualisation en lexan sur côté court



▲ Back grids for air flow  
Grilles postérieures d'aérag



▲ Closing/opening handle made of galvanized steel  
Poignée de fermeture/ouverture en acier galvanisé



# SOUNDPROOF CONTAINERS

## TENAX SERIES

Ⓔ It is possible to achieve the lowest noise level thanks to high density sound absorbing material and highly effective aeration and cooling system.

Ⓕ Il est possible de garantir le plus bas niveau de bruit grâce à un matériel avec une haute densité d'absorption acoustique et un système d'aération et de refroidissement très efficace.



▲ Closing facilities made of galvanized steel  
Dispositifs de fermeture en acier galvanisé



▲ Hinges made of galvanized steel  
Charnières en acier galvanisé



▲ Key lockable handle  
Poignée avec fermeture à clé



▲ (Opening for) power cables entry  
Ouverture entrée câbles de puissance

# CONTENEURS INSONORISÉS



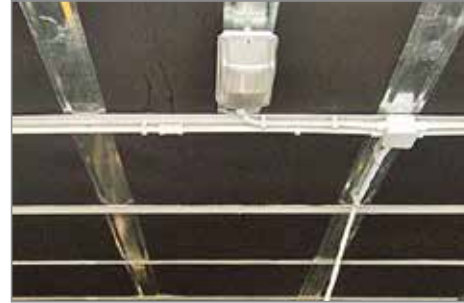
TENMAX



▲ **Twistlocks**  
Position des twistlocks



▲ **Fork lift pockets**  
Supports pour chariot élévateur



▲ **Inside lighting kit with switch**  
Kit éclairage intérieur avec interrupteur



▲ **Generating set baseframe with integrated fuel tank**  
Châssis groupe électrogène avec réservoir intégré et bac de rétention liquides



▲ **Automatic fuel refilling kit mounted on oversized fuel tank**  
Kit de remplissage automatique monté sur réservoir surdimensionné



▲ **Residential silencer with high noise reduction internally mounted with grid for hot air**  
Silencieux résidentiel interne au conteneur avec haute réduction de bruit et grille d'expulsion air chaud



▲ **Galvanised steel chequered plate**  
Dallage intérieur en tôle galvanisée en relief



▲ **Distribution board mounted on the long side of the generating set**  
Coffret de distribution monté sur côté longue du groupe électrogène



▲ **Internal anti-panic handle for generating set lateral door**  
Poignée antipanique intérieure au groupe électrogène montée sur porte latérale



▲ **IN / OUT Quick releases for external tank**  
Connections rapides IN/OUT pour réservoir extérieur



▲ **Door gaskets with high protection degree against atmospheric agents**  
Garnitures des portes avec haut degré de protection contre les agents atmosphériques



▲ **Internal supply point 230V**  
Point d'alimentation intérieure 230V

# TENAX SERIES

1500 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
1500 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

1800 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
1800 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



▲ PK 23 TC SS



▲ PK 23 TK SS



▲ PK 552 TV

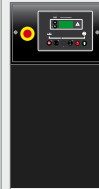


▲ PK 452 TV SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



AUS 6110-01/P. 76



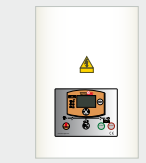
AUS 6110-02 /PAG 76



AUS 6110 -14/P. 77



AUS 6110 -15/P. 77



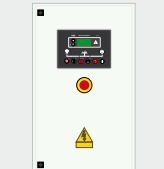
ACP 0411 ATS/ PAG 80



ACP 6120 AMF/ PAG 81



ACP 6120 STS/ PAG 81



ACP 6120 ATS/ PAG 81

Perkins



### > ALTERNATORS

LEROY SOMER

Marelli Motori

mecc alte spa

STAMFORD  
AC GENERATORS

### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V or 24 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel

# TENAX-PERKINS

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	OPTIONAL AUTOSTART CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KV/m 1500 rpm	KV/m 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm			

SINGLE-PHASE																
PK7MC**	6,2	5,6	7,5	6,8	403D-7G	M	3	761	5,4	6,6	1,7	2,0	N	AUS6110-01	AUS6110-14	ACP 0411
PK10MC**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS6110-01	AUS6110-14	ACP 0411
PK14MC	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,6	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK15MC**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,6	3,0	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK17MC	16,5	15	20	18	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK22MC	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,8	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK23MC**	22	20	26	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,7	4,3	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK27MC**	27,5	25	34,7	31,5	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,4	5,6	T	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411

THREE-PHASE																
PK10TC**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS6110-01	AUS6110-14	ACP 0411
PK14TC	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK15TC**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,5	3,0	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK17TC	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK22TC	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK23TC**	22	20	25,3	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,6	4,2	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK30TC**	30	27	36	33	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,7	5,8	T	AUS6110-02	---	ACP 0411

SINGLE-PHASE																
PK7MK**	6,2	5,6	7,5	6,8	403D-7G	M	3	761	5,4	6,6	1,7	2,0	N	AUS6110-01	AUS6110-14	ACP 0411
PK10MK**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS6110-01	AUS6110-14	ACP 0411
PK14MK	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,6	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK15MK**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,6	3,0	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK17MK	16,5	15	20	18	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK22MK	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,8	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK23MK**	22	20	26	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,7	4,3	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK27MK**	27,5	25	34,7	31,5	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,4	5,6	T	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411


THREE-PHASE																
PK10TK**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	AUS6110-01	AUS6110-14	ACP 0411
PK14TK	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK15TK**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,5	3,0	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK17TK	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK22TK	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK23TK**	22	20	25,3	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,6	4,2	N	AUS6110-01	AUS6110-15	ACP 0411
PK30TK**	30	27	36	33	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,7	5,8	T	AUS6110-02	---	ACP 0411
PK36TK	33	30	40	36	1103A-33G	M	3	3300	27,7	32,2	4,8	6,1	N	AUS6110-02	---	ACP 0411
PK36TK*	33	30	--	--	1103C-33G3	M	3	3300	27,3	--	5,7	--	N	AUS6110-02	---	ACP 0411
PK51TK	50	45	58,9	53,5	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	48,9	7,4	8,7	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
PK51TK*	50	45	--	--	1103C-33TG3	M	3	3300	40,9	--	7,4	--	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
PK71TK	66	60	75	69	1103A-33TG2	M	3	3300	53,8	61,2	9,3	11,0	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
PK72TK	72	65	83	75	1104A-44TG1	M	4	4400	58,4	68,6	10,0	11,8	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
PK72TK*	66	60	--	--	1104C-44TG3	M	4	4410	53	--	9,4	--	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
PK90TK	88	80	97	88	1104A-44TG2	M	4	4400	71,9	82	12,4	14,3	T	AUS6110-02	---	ACP 6120
PK90TK*	88	80	97	88	1104C-44TAG1	E	4	4410	71,5	80,4	12,7	14,8	T	AUS6110-02	---	ACP 6120

Legend: Name\* engine emissions compliant EU stage II    Name\*\* engine emissions compliant EU stage IIIA    N= natural    T= turbo    (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
 Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II    Denomination\*\* moteur conforme EU stage IIIA    N=naturel    T=turbo    (\*) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour les versions SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89



# OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	L	W	H	KG



40	115	70	99	265
50	120	70	103	330
50	125	70	110	390
50	125	70	110	390
50	125	70	110	390
50	125	70	110	390
50	125	70	110	390
50	150	77	125	645

50	120	70	103	335
50	125	70	110	400
50	125	70	110	400
50	125	70	110	400
50	125	70	110	400
50	125	70	110	400
50	150	77	125	650

80	120	75	105	205
80	120	75	108	300
80	150	75	125	390
80	150	75	125	395
80	150	75	125	400
80	150	75	125	475
80	150	75	125	480
120	170	95	140	700

80	120	75	108	305
80	150	75	125	400
80	150	75	125	410
80	150	75	125	420
80	150	75	125	480
80	150	75	125	485
120	170	95	140	700
120	170	95	140	720
120	170	95	140	730
120	188	100	145	810
120	188	100	145	810
120	188	100	145	860
120	188	100	145	930
120	188	100	145	935
200	210	110	145	970
200	210	110	145	970

# SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (*)	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
7 m 		L	W	H	KG	

65	40	115	70	85	300	PK7MC SS**
65	50	105	79	106	450	PK10MC SS**
65	50	175	76	106	510	PK14MC SS
65	50	175	76	106	510	PK15MC SS**
65	50	175	76	106	510	PK17MC SS
65	50	175	76	106	510	PK22MC SS
65	50	175	76	106	510	PK23MC SS**
67	70	205	105	128	945	PK27MC SS**

65	50	105	79	106	460	PK10TC SS**
65	50	175	76	106	520	PK14TC SS
65	50	175	76	106	520	PK15TC SS**
65	50	175	76	106	520	PK17TC SS
65	50	175	76	106	520	PK22TC SS
65	50	175	76	106	520	PK23TC SS**
67	70	205	105	128	950	PK30TC SS**

65	80	145	75	120	320	PK7MK SS**
65	80	145	75	120	450	PK10MK SS**
65	80	175	75	140	520	PK14MK SS
65	80	175	75	140	525	PK15MK SS**
65	80	175	75	140	530	PK17MK SS
65	80	175	75	140	590	PK22MK SS
65	80	175	75	140	595	PK23MK SS**
67	120	200	95	150	850	PK27TK SS**

65	80	145	75	120	460	PK10TK SS**
65	80	175	75	140	530	PK14TK SS
65	80	175	75	140	535	PK15TK SS**
65	80	175	75	140	545	PK17TK SS
67	80	175	75	140	570	PK22TK SS
67	80	175	75	140	575	PK23TK SS**
67	120	200	95	150	850	PK30TK SS**
67	120	200	95	150	965	PK36TK SS
67	120	200	95	150	965	PK36TK SS*
67	120	228	100	160	1070	PK51TK SS
67	120	228	100	160	1070	PK51TK SS*
67	120	228	100	160	1090	PK71TK SS
67	120	228	100	160	1190	PK72TK SS
67	120	228	100	160	1190	PK72TK SS*
67	200	255	110	170	1250	PK90TK SS
67	200	255	110	170	1300	PK90TK SS*

HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
 CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD

# TENAX SERIES

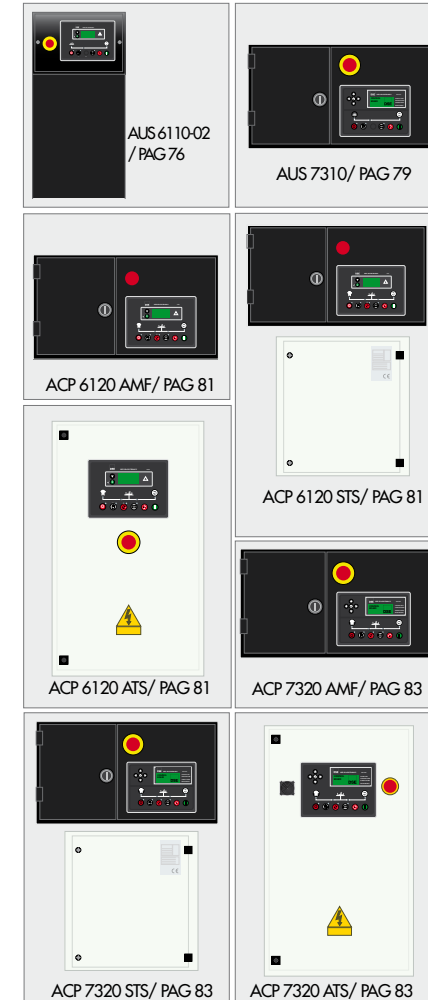
**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

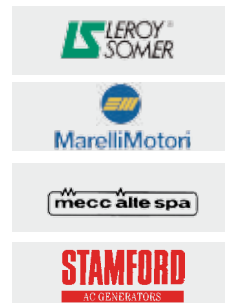


▲ PK 1701 TV SC

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V or 24 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel

## TENAX-PERKINS

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KVm 1500 rpm	KVm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm		

THREE-PHASE															
PK111TK*	110	100	127	115	1104C-44TAG2	E	4	4410	90,1	101,7	15,2	18,2	T	AUS6110-02	ACP 6120
PK150TK	150	135	170	155	1006-TAG	E	6	5990	121	134	20,8	25	T	AUS6110-02	ACP 6120
PK151TK*	150	135	170	155	1106C-E66TAG2	E	6	6600	119,5	138,4	21,5	24,3	T	AUS6110-02	ACP 6120
PK165TK	165	150	--	--	1006-TAG2	E	6	5990	129	--	27,4	--	T	AUS6110-02	ACP 6120
PK166TK*	165	150	186	169	1106C-E66TAG3	E	6	6600	129	146,4	23,4	26,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
PK201TV*	200	180	220	200	1106C-E66TAG4	E	6	6600	158,4	177,3	27,8	32,3	T	AUS 7310	ACP 7320
PK220TV*	220	200	253	230	1306A-E87TAG3	E	6	8700	180	201	31,2	38,8	T	AUS 7310	ACP 7320
PK275TV*	275	250	--	--	1306A-E87TAG6	E	6	8700	217	--	37,9	--	T	AUS 7310	ACP 7320
PK300TV	300	275	344	313	1606A-E93TAG4	E	6	9300	239	272	41,7	51,4	T	AUS 7310	ACP 7320
PK330TV	330	300	344	313	1606A-E93TAG5	E	6	9300	261	272	44,5	51,4	T	AUS 7310	ACP 7320
PK402TV*	400	350	440	400	2206C-E13TAG2	E	6	12500	305	349	53,8	60	T	AUS 7310	ACP 7320
PK452TV*	450	410	440	400	2206C-E13TAG3	E	6	12500	349	349	61,2	60	T	AUS 7310	ACP 7320
PK502TV*	500	455	550	500	2506C-E15TAG1	E	6	15000	396	435	68,6	72,6	T	AUS 7310	ACP 7320
PK552TV*	550	500	560	510	2506C-E15TAG2	E	6	15000	435	435	76,1	74,1	T	AUS 7310	ACP 7320
PK660TV	660	600	687	625	2806A-E18TAG1A	E	6	18100	522	543	84,3	89,1	T	AUS 7310	ACP 7320
PK702TV	715	660	687	625	2806A-E18TAG2	E	6	18100	565	543	92,9	89,1	T	AUS 7310	ACP 7320
PK901TV	880	800	940	845	4006-23TAG3A	E	6	22921	679	715	119	128	T	AUS 7310	ACP 7320
PK1100TV	1100	1000	1100	1000	4008-TAG2A/2	E	8	30561	861	838	142,2	145	T	AUS 7310	ACP 7320
PK1401TV	1375	1250	1375	1250	4012-46TWG2A	E	12	45842	1055	1055	189,8	189,8	T	AUS 7310	ACP 7320
PK1701TV	1650	1500	--	--	4012-46TAG2A	E	12	45842	1267	--	211,3	--	T	AUS 7310	ACP 7320
PK1901TV	1880	1710	--	--	4012-46TAG3A	E	12	45842	1440	--	246	--	T	AUS 7310	ACP 7320
PK2250TV	2255	2050	--	--	4016-TAG2A	E	16	61123	1715	--	290,5	--	T	AUS 7310	ACP 7320
PK2251TV	2250	2000	--	--	4016-61TRG2	E	16	61123	1684	--	288	--	T	AUS 7310	ACP 7320
PK2500TV	2500	2250	--	--	4016-61TRG3	E	16	61123	1875	--	312,5	--	T	AUS 7310	ACP 7320

**E** Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II    Name\*\* engine emissions compliant Eu stage III A    N= natural    T= turbo    (+) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
**F** Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II    Denomination\*\* moteur conforme EU stage III A    N=naturel    T=turbo    (+) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour les versions SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89



## OPEN SKID SERIES

TANK L	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg
	L W H	KG

200	210	110	145	1125
200	250	113	165	1380
200	250	113	165	1420
200	250	113	165	1560
200	250	113	165	1690
205	240	85	150	1770
220	250	95	160	1920
225	260	95	166	2050
230	265	107	165	2750
260	275	107	165	2870
400	300	110	202	3000
410	308	110	202	3100
450	330	113	221	3560
455	334	113	221	3560
470	322	154	223	4100
480	332	154	223	4200
400	380	171	214	5900
610	480	207	221	7840
680	490	178	248	9320
700	480	220	236	10620
700	490	216	269	11380
700	600	278	339	14000
700	580	215	256	14000
700	600	215	256	14200



## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (*) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg	MODEL
		L W H	KG	

68	200	255	110	170	1460	PK111TK SS*
68	200	300	113	185	1800	PK150TK SS
68	200	300	113	185	1870	PK151TK SS*
68	200	300	113	185	1890	PK165TK SS
68	200	300	113	185	2395	PK166TK SS*
68	300	363	123	201	2470	PK201TV SS*
68	310	383	113	201	2660	PK220TV SS*
68	310	383	113	201	2760	PK275TV SS*
68	310	383	123	201	3580	PK300TV SS
68	310	383	123	201	3700	PK330TV SS
68	375	425	200	203	4060	PK402TV SS*
68	375	425	200	203	4300	PK452TV SS*
69	420	485	200	210	4880	PK502TV SS*
69	420	485	200	210	4900	PK552TV SS*
70	670	485	200	220	5580	PK660TV SS*
70	670	485	200	220	5600	PK702TV SS*
75	580	555	220	220	7250	PK901TV SS
75	600	Container 20' HC			11800	PK1100TV SC
75	600	Container 40' HC			16500	PK1401TV SC
75	600	Container 40' HC			16700	PK1701TV SC
75	600	Container 40' HC			16900	PK1901TV SC
75	600	Container 40' HC			18500	PK2250TV SC
75	600	Container 40' HC			18500	PK2251TV SC
75	600	Container 40' HC			18700	PK2500TV SC



**H** HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
 CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD

# TENAX SERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau

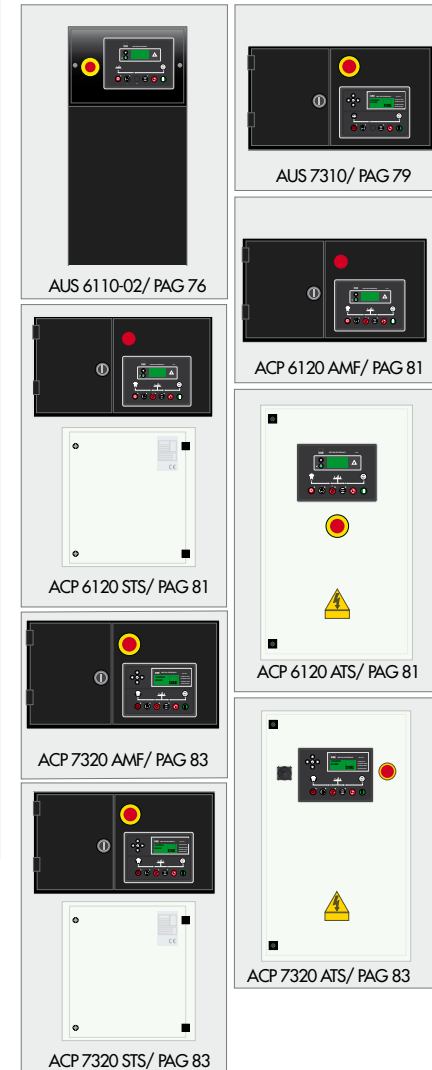


◀ CU 1100 TV ▶



▶ CU 450 TV SS ▶

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS

LERROY  
SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD  
AC GENERATORS

### ⓔ STANDARD EQUIPMENT


- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V or 24 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel




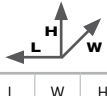

TENAX-CUMMINS

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KVm 1500 rpm	KVm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm		

THREE-PHASE															
CU91TK**	88	80	99	88	QSB5G3	E	4	4500	74	83	14,1	16	T	AUS6110-02	ACP 6120
CU100TK**	100	90	110	100	QSB5G4	E	4	4500	82	93	15,1	18	T	AUS6110-02	ACP 6120
CU111TK**	110	100	125	113	QSB5G5	E	4	4500	90	101	17,1	20,1	T	AUS6110-02	ACP 6120
CU151TK**	150	135	156	141	QSB5G6	E	4	4500	121	125	22,9	25,2	T	AUS6110-02	ACP 6120
CU171TK**	165	150	188	170	QSB7G3	E	6	6690	137	149	24,6	28,1	T	AUS6110-02	ACP 6120
CU201TK**	200	180	220	200	QSB7G4	E	6	6690	154	170	29,8	33,2	T	AUS6110-02	ACP 6120
CU221TV**	220	200	250	225	QSB7G5	E	6	6690	168	194	32,2	35,5	T	AUS 7310	ACP 7320
CU275TV**	275	250	317	288	QSL9G3	E	6	8800	217	248	44,4	51,5	T	AUS 7310	ACP 7320
CU330TV	330	300	378	344	QSL9G5	E	6	8900	258	293	41,5	49,1	T	AUS 7310	ACP 7320
CU331TV**	330	300	385	350	QSL9G7	E	6	8800	260	300	50,3	59,7	T	AUS 7310	ACP 7320
CU450TV*	450	400	487	445	QSX15G4	E	6	15000	348	383	59,1	65,7	T	AUS 7310	ACP 7320
CU600TV*	550	500	490	450	QSX15G8	E	6	15000	426	383	71,1	66,4	T	AUS 7310	ACP 7320
CU700TV	695	630	740	675	VTA28G5	E	12	28000	538	574	94,5	105,1	T	AUS 7310	ACP 7320
CU715TV*	715	650	688	625	QSK19G4	E	6	19000	555	526	101,1	95,3	T	AUS 7310	ACP 7320
CU750TV*	--	--	748	680	QSK19G5	E	6	19000	--	574	--	102,1	T	AUS 7310	ACP 7320
CU901TV	880	800	1000	910	QSK23G3	E	6	23100	682	776	111	125,7	T	AUS 7310	ACP 7320
CU1000TV	1000	910	1145	1040	QST30G3	E	12	30500	786	876	124,8	140,5	T	AUS 7310	ACP 7320
CU1100TV	1100	1000	1260	1145	QST30G4	E	12	30500	853	965	136,5	160,5	T	AUS 7310	ACP 7320
CU1400TV	1375	1250	1540	1400	KTA50G3	E	16	50000	1074	1182	181	204,2	T	AUS 7310	ACP 7320
CU1401TV	1375	1250	1450	1220	QSK38G5	E	12	37700	1081	1027	186,3	186,5	T	AUS 7310	ACP 7320
CU1600TV	1650	1400	--	--	KTA50G8	E	16	50000	1168	--	206,1	--	T	AUS 7310	ACP 7320
CU1700TV	1650	1500	--	--	KTA50GS8	E	16	50300	1252	--	220,8	--	T	AUS 7310	ACP 7320
CU1701TV	1650	1500	1875	1710	QSK50G4	E	16	50300	1294	1432	235,5	270,2	T	AUS 7310	ACP 7320
CU2000TV	2045	1860	--	--	QSK60G3	E	16	60200	1580	--	252,1	--	T	AUS 7310	ACP 7320
CU2250TV	2200	2000	--	--	QSK60G4	E	16	60200	1695	--	267	--	T	AUS 7310	ACP 7320
CU2500TV	2500	2000	--	--	QSK60G13	E	16	60200	1692	--	276,4	--	T	AUS 7310	ACP 7320
CU2501TV	--	--	2547	2315	QSK60G6	E	16	60200	--	1937	--	344,4	T	AUS 7310	ACP 7320
CU2750TV	2750	2500	--	--	QSK78G9	E	18	77600	2269	--	347,2	--	T	AUS 7310	ACP 7320
CU3000TV	3000	2750	--	--	QSK78G9	E	18	77600	2269	--	382,7	--	T	AUS 7310	ACP 7320





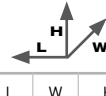

OPEN SKID SERIES

TANK l	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg
		
	L W H	KG

200	210	110	160	1265
200	210	110	160	1315
200	210	110	160	1335
200	250	113	165	1355
200	250	113	165	1420
200	250	113	165	1700
200	240	100	151	1750
245	268	110	183	2100
255	278	110	183	2750
255	268	110	183	2830
405	310	140	205	3660
405	330	150	216	3780
515	367	145	228	5280
500	360	140	220	5500
500	360	140	220	5550
480	398	179	235	5860
580	415	152	221	7450
615	460	201	244	7540
640	517	201	240	9350
700	563	202	286	8000
700	563	202	315	10200
700	563	202	315	10550
700	563	247	319	10600
700	600	254	335	14710
700	600	254	335	15000
700	650	265	345	18000
700	765	310	510	19250
600	711	290	389	21000
600	711	290	389	22000



SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (*) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg	MODEL
				
		L W H	KG	

68	200	255	113	170	1600	CU91TK SS**
68	200	255	113	170	1910	CU100TK SS**
68	200	255	113	170	1920	CU111TK SS**
68	200	300	113	185	1960	CU150TK SS**
68	200	300	113	185	2980	CU171TK SS**
68	200	300	113	185	3050	CU201TK SS**
68	200	360	113	201	3200	CU221TV SS**
68	310	383	123	201	3450	CU275TV SS**
68	310	383	123	201	3580	CU330TV SS
68	310	383	123	201	3660	CU331TV SS**
68	420	425	200	203	4700	CU450TV SS*
69	420	485	200	220	5000	CU600TV SS*
69	765	555	220	220	7060	CU700TV SS
69	580	555	220	220	7150	CU715TV SS*
69	580	555	220	220	7200	CU750TV SS*
75	580	555	220	220	8460	CU901TV SS
75	600	Container 20'			11800	CU1000TV SC
75	600	Container 20' HC			12000	CU1100TV SC
75	600	Container 40' HC			17460	CU1400TV SC
75	600	Container 40' HC			16460	CU1401TV SC
75	600	Container 40' HC			22900	CU1600TV SC
75	600	Container 40' HC			23250	CU1700TV SC
75	600	Container 40' HC			23300	CU1701TV SC
75	600	Container 40' HC			27500	CU2000TV SC
75	600	Container 40' HC			27760	CU2250TV SC
75	600	Container 40' HC			30000	CU2500TV SC
75	600	Container 40' HC			31250	CU2501TV SC
75	600	Container 40' HC			31500	CU2750TV SC
75	600	Container 40' HC			32000	CU3000TV SC



Legend: Name\* engine emissions compliant EU stage II    Name\*\* engine emissions compliant EU stage III A    N= natural    T= turbo    (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
 Légende: Dénomination\* moteur conforme EU stage II    Dénomination\*\* moteur conforme EU stage III A    N=naturel    T=turbo    (\*) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour les versions SS

Technical data not binding - Données techniques à titre indicatif seulement - page 89



## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau

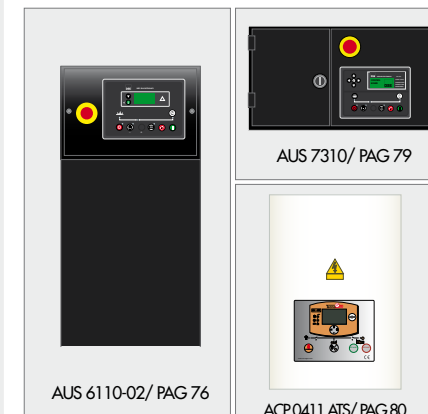


◀ JD 130 TK



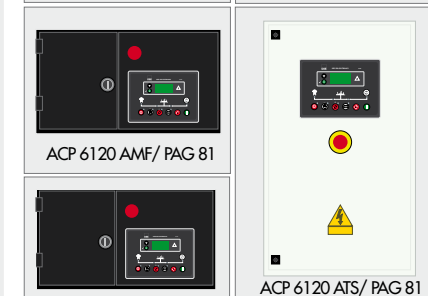
◀ JD 130 TK SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



AUS 6110-02/ PAG 76

AUS 7310/ PAG 79



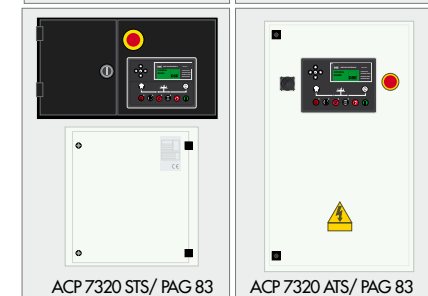
ACP 6120 AMF/ PAG 81

ACP 6120 ATS/ PAG 81



ACP 6120 STS/ PAG 81

ACP 7320 AMF/ PAG 83

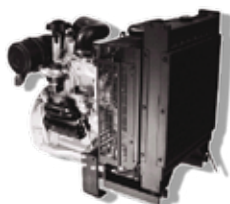


ACP 7320 STS/ PAG 83

ACP 7320 ATS/ PAG 83



JOHN DEERE



### > ALTERNATORS



### E STANDARD EQUIPMENT


- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V or 24 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### F EQUIPEMENT STANDARD

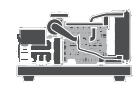
- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel




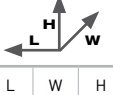

**TENAX-JOHN DEERE**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KVm 1500 rpm	KVm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm		

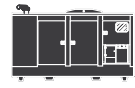
THREE-PHASE															
JD35TK	34	30	37,5	34	3029DF128	M	3	2900	26	30	4,6	5,9	N	AUS6110-02	ACP 0411
JD51TK	44	40	50	45	3029TF158	M	3	2900	36	40	6,7	7,6	T	AUS6110-02	ACP 0411
JD72TK	75	68	84	75	4045TF158	M	4	4500	60,5	71	10,6	12	T	AUS6110-02	ACP 6120
JD90TK	88	80	99	88	4045TF258	M	4	4500	72	80	14,5	14	T	AUS6110-02	ACP 6120
JD110TK	110	100	135	123	4045HF158	M	4	4500	88	108	14,7	18,8	T	AUS6110-02	ACP 6120
JD120TK	115	105	135	123	6068TF158	M	6	6800	91,5	108	15,3	18,3	T	AUS6110-02	ACP 6120
JD130TK	137	125	157	143	6068TF258	M	6	6800	105	122	19	22,5	T	AUS6110-02	ACP 6120
JD170TK	165	150	209	190	6068HF158	M	6	6800	134	161	22,6	28,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
JD200TV	200	180	230	205	6068HF258	M	6	6800	160	179	27,3	31,6	T	AUS 7310	ACP 7320
JD220TV	220	200	252	230	6081HF001	M	6	8100	175	206	28,6	33,1	T	AUS 7310	ACP 7320
JD221TV	220	200	--	--	6068HFU74	E	6	6800	177,6	--	29,5	--	T	AUS 7310	ACP 7320
JD275TV	275	250	317	288	6081HF001	M	6	8100	221,5	248	35,9	42,7	T	AUS 7310	ACP 7320
JD300TV	300	275	335	288	6081HF001	M	6	8100	221,5	248	39,3	42,7	T	AUS 7310	ACP 7320





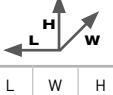

**OPEN SKID SERIES**

TANK	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg
		
L	W	H

120	170	95	140	670
120	170	95	140	765
120	188	100	145	950
200	210	110	160	1035
200	210	110	160	1170
200	250	113	165	1310
200	250	113	165	1395
200	250	113	165	1440
200	245	80	155	1460
310	260	110	177	2000
300	270	110	177	1810
310	270	110	177	2090
310	270	110	177	2150



**SS SOUNDPROOF SERIES**

dB A (•) 7 m	TANK	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg	MODEL
				
	L	W	H	

67	120	200	95	150	900	JD35TK SS
67	120	200	95	150	1000	JD51TK SS
67	120	228	100	160	1260	JD72TK SS
67	200	255	113	170	1520	JD90TK SS
69	200	255	113	170	1545	JD110TK SS
70	200	300	113	185	1700	JD120TK SS
70	200	300	113	185	1750	JD130TK SS
70	200	300	113	185	1860	JD170TK SS
70	200	300	113	165	1980	JD200TV SS
70	295	383	113	201	2650	JD220TV SS
70	295	363	123	201	2460	JD221TV SS
70	306	383	113	201	2750	JD275TV SS
70	306	383	113	201	2780	JD300TV SS



**E** Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (\* = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only)  
**F** Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II N=naturel T=turbo (\* = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour le versions SS)





## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau

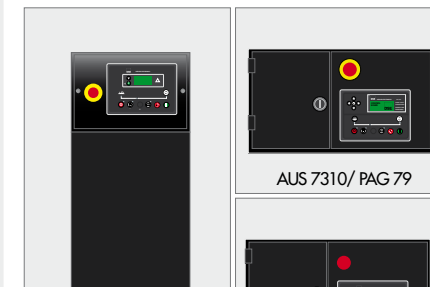


◀ VO 651 TV



▶ VO 462 TV SS

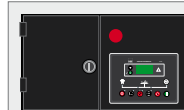
## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



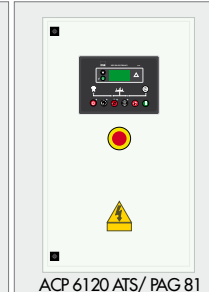
AUS 7310/ PAG 79



ACP 6120 AMF/ PAG 81



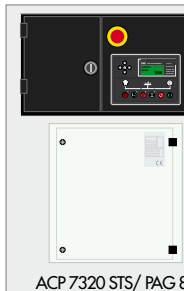
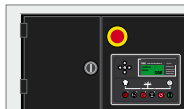
ACP 6120 STS/ PAG 81



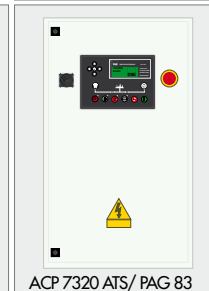
ACP 6120 ATS/ PAG 81



ACP 7320 AMF/ PAG 83

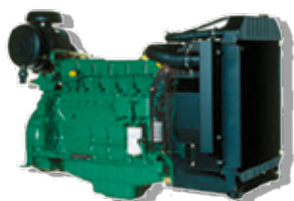


ACP 7320 STS/ PAG 83



ACP 7320 ATS/ PAG 83

## VOLVO PENTA



### > ALTERNATORS



### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V or 24 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

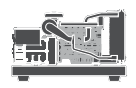
### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel

## TENAX-VOLVO PENTA

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KV <sub>m</sub> 1500 rpm	KV <sub>m</sub> 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm		

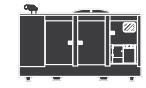
THREE-PHASE															
VO101TK*	95	85	96	85	TAD530GE	M	4	4760	74	75	13,6	13,8	T	AUS6110-02	ACP 6120
VO111TK*	110	100	115	105	TAD531GE	M	4	4760	88	93	16	17	T	AUS6110-02	ACP 6120
VO151TK*	145	130	146	132	TAD532GE	E	4	4760	112	115	19,8	20,9	T	AUS6110-02	ACP 6120
VO152TK*	145	130	145	130	TAD730GE	M	6	7150	111	113	20,6	21,1	T	AUS6110-02	ACP 6120
VO176TV*	165	150	177	160	TAD731GE	M	6	7150	133	138	23,4	25,5	T	AUS 7310	ACP 7320
VO212TV*	200	180	225	205	TAD732GE	E	6	7150	160	176	27,8	32,2	T	AUS 7310	ACP 7320
VO227TV*	220	200	251	226	TAD733GE	E	6	7150	177	195	30,9	35,8	T	AUS 7310	ACP 7320
VO276TV*	275	250	275	250	TAD734GE	E	6	7150	213	216	39,1	40	T	AUS 7310	ACP 7320
VO301TV*	310	280	317	288	TAD940GE	E	6	9360	242	249	39,6	41,7	T	AUS 7310	ACP 7320
VO351TV*	341	315	383	345	TAD941GE	E	6	9360	281	292	45	50,2	T	AUS 7310	ACP 7320
VO352TV*	341	315	369	335	TAD1341GE	E	6	12780	271	287	43,8	48,3	T	AUS 7310	ACP 7320
VO362TV*	385	350	440	400	TAD1342GE	E	6	12780	303	345	48,4	57,3	T	AUS 7310	ACP 7320
VO412TV*	418	380	450	410	TAD1343GE	E	6	12780	325	353	52,1	58,8	T	AUS 7310	ACP 7320
VO462TV*	450	410	500	455	TAD1344GE	E	6	12780	354	392	57,4	65,2	T	AUS 7310	ACP 7320
VO502TV*	495	450	500	455	TAD1345GE	E	6	12780	388	392	63,1	65,2	T	AUS 7310	ACP 7320
VO511TV*	500	455	550	500	TAD1640GE	E	6	16120	392	430	64,1	71,9	T	AUS 7310	ACP 7320
VO601TV*	550	500	642	570	TAD1641GE	E	6	16120	430	485	69,3	81,6	T	AUS 7310	ACP 7320
VO651TV*	600	550	690	625	TAD1642GE	E	6	16120	485	532	76,7	89,5	T	AUS 7310	ACP 7320
VO700TV*	700	630	760	685	TWD1643 GE	E	6	16120	536	585	87,7	96	T	AUS 7310	ACP 7320



## OPEN SKID SERIES

TANK	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	L	W	H	

200	210	110	160	1150
200	210	110	160	1200
200	250	113	165	1270
200	250	113	165	1400
200	240	87	156	1440
230	255	105	171	1550
230	255	105	171	1830
245	270	110	168	1980
255	283	110	177	2100
260	293	111	177	2440
265	300	111	180	2780
260	288	111	180	2890
260	293	111	180	2980
260	293	111	180	3100
260	293	111	180	3150
385	312	120	200	3240
395	322	120	200	3520
395	322	120	200	3800
425	335	140	220	4180



## SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (•) 7 m	TANK	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
		L	W	H		

68	200	255	113	170	1560	VO101TK SS*
68	200	255	113	170	1690	VO111TK SS*
68	200	300	113	185	1900	VO151TK SS*
68	200	300	113	185	2000	VO152TK SS*
68	300	363	123	201	2340	VO176TV SS*
68	300	363	123	201	2500	VO212TV SS*
68	300	363	123	201	2600	VO227TV SS*
68	310	383	123	201	3100	VO276TV SS*
68	335	383	163	201	3400	VO301TV SS*
68	335	383	163	201	3500	VO351TV SS*
68	375	425	200	203	3860	VO352TV SS*
68	375	425	200	203	4160	VO362TV SS*
68	375	425	200	203	4200	VO412TV SS*
68	375	425	200	203	4200	VO462TV SS*
69	375	425	200	203	4200	VO502TV SS*
69	420	485	200	210	5160	VO511TV SS*
69	420	485	200	210	5640	VO601TV SS*
69	420	485	200	210	5680	VO651TV SS*
70	420	485	200	210	6000	VO700TV SS*



Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
 Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II N=naturel T=turbo (\*) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour le versions SS





## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau

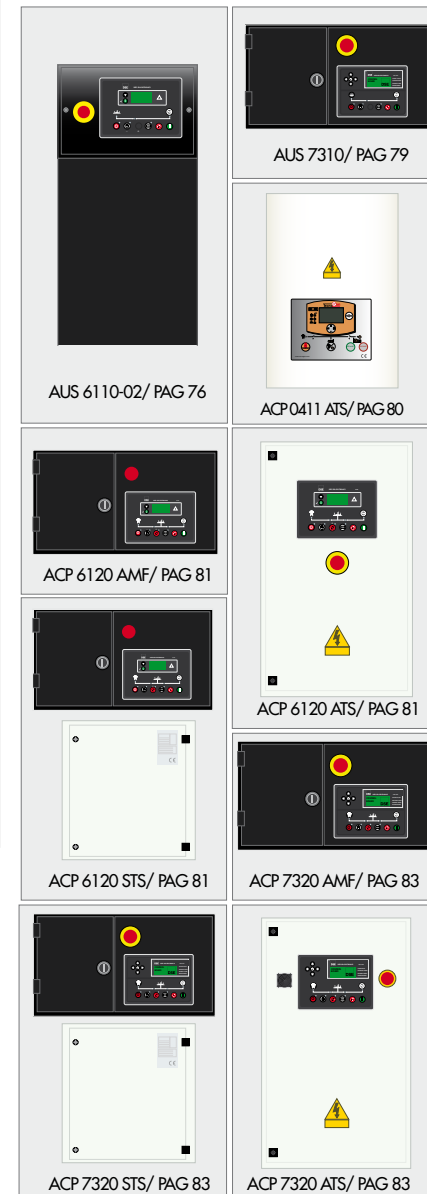


▲ IV 451 TV



IV 451 TV SS ▲

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS




### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V or 24 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

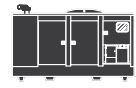
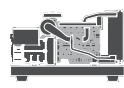
### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 ou 24V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel


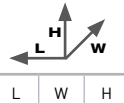

**TENAX- IVECO**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA							STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KVm 1500 rpm	KVm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm		

THREE-PHASE															
IV37TK*	33	30	--	--	F32AM1A	M	4	3200	28,5	--	5,2	--	N	AUS6110-02	ACP 0411
IV51TK*	45	40	--	--	F32SM1A	M	4	3200	38	--	6,9	--	T	AUS6110-02	ACP 0411
IV52TK*	50	45	55	50	NEF45AM1A	M	4	4500	41,5	45	7,7	8,3	N	AUS6110-02	ACP 6120
IV60TK*	55	50	--	--	F32TM1A	M	4	3200	47	--	8,3	--	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV72TK*	66	60	75	68	NEF45SM1A	M	4	4500	53,5	59	9,3	10,5	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV85TK*	83	75	83	75	NEF45SM2A	M	4	4500	66	65	11,6	11,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV95TK*	94	85	110	100	NEF45TM1A	M	4	4500	77	87	12,7	15,7	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV111TK*	110	100	121	110	NEF45TM2A	M	4	4500	87	97	14,8	17,3	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV141TK	140	125	160	145	NEF67SM1	M	6	6700	110	126	19,3	22,5	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV152TK*	143	130	160	145	NEF67TM2A	M	6	6700	114	127	19,9	23	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV180TK*	165	150	187	170	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	23,1	26,4	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV185TK*	176	160	193	175	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	24,8	27,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
IV222TV*	220	200	250	228	NEF67TE2A	E	6	6700	175	195	29,9	34	T	AUS6110-02	ACP6120
IV277TV*	275	250	325	295	CURSOR87TE1D	E	6	8700	232	254	37,4	44,9	T	AUS 7310	ACP7320
IV300TV*	300	275	325	295	CURSOR87TE1D	E	6	8700	232	254	41,1	44,8	T	AUS 7310	ACP7320
IV331TV*	330	300	365	330	CURSOR10TE1D	E	6	10300	260	282	42,4	51,3	T	AUS 7310	ACP7320
IV401TV*	370	350	425	385	CURSOR13TE2A	E	6	12900	300	327	48,1	55,3	T	AUS 7310	ACP7320
IV451TV*	440	400	473	430	CURSOR13TE3A	E	6	12900	352	360	57,2	67,4	T	AUS 7310	ACP7320



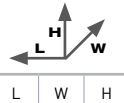



**OPEN SKID SERIES**

TANK L	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg
		
	L W H	KG

120	170	95	133	700
120	170	95	137	760
120	188	100	140	810
120	188	100	140	850
120	188	100	145	950
120	188	100	148	990
200	210	110	160	1060
200	210	110	160	1100
200	250	113	165	1280
200	250	113	165	1470
200	250	113	165	1530
200	250	113	165	1530
200	238	77	156	1760
200	278	110	174	2260
240	278	110	174	2280
260	287	110	174	2550
260	295	110	178	2700
280	300	130	185	2860

**SS SOUNDPROOF SERIES**

dB A (*) 7 m	TANK L	DIMENSIONS cm	WEIGHT kg	MODEL
				
		L W H	KG	

67	120	200	95	150	1000	IV37TK SS*
67	120	200	95	150	1100	IV51TK SS*
67	120	228	100	160	1180	IV52TK SS*
67	120	228	100	160	1210	IV60TK SS*
67	120	228	100	160	1250	IV72TK SS*
68	120	228	100	160	1300	IV85TK SS*
68	200	255	113	170	1320	IV95TK SS*
68	200	255	113	170	1350	IV111TK SS*
68	200	300	113	185	1750	IV141TK SS
68	200	300	113	185	1900	IV152TK SS*
68	200	300	113	185	2350	IV180TKSS*
68	200	300	113	185	2350	IV185TK SS*
68	300	360	120	201	2380	IV222TV SS*
68	310	383	123	201	2960	IV277TV SS*
68	310	383	123	201	3050	IV300TV SS*
68	310	383	123	201	3650	IV331TV SS*
68	375	425	200	203	4200	IV401TV SS*
68	375	425	200	203	4240	IV451TV SS*

**E** Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
**F** Légende: Dénomination\* moteur conforme EU stage II N=naturel T=turbo (\*) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour les versions SS

**H** HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
 CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD



## DIESEL Water/air cooled/Refroidis par eau/air



▲ **LW 22 TK** DISTRIBUTION BOARD WITH SOCKETS IN OPTION

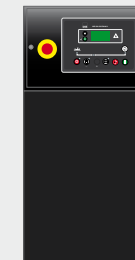


▲ **LW 22 TC SS**



**LW 22 TK SS** ▲

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



AUS 6110-02/ P. 76



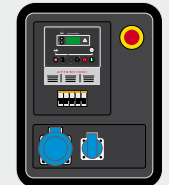
QM 120/ P. 70



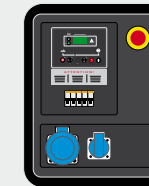
AUS 6110 -14/P. 77



QM 320/ P. 70



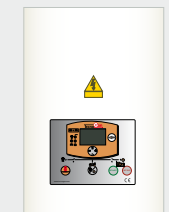
AUS 6110 -17/P. 78



AUS 6110 -13/P. 77



AUS 6110 -15/P. 77



ACP 0411 ATS/P. 80



### > ALTERNATORS




### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel

**TENAX-LOMBARDINI**

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	OPTIONAL AUTOSTART CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KVm 1500 rpm	KVm 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm			

SINGLE-PHASE WATER COOLED																
LW6MC	5,3	<b>4,5</b>	6,5	<b>6</b>	LDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
LW8MC	8,6	<b>7,6</b>	9,5	<b>9</b>	LDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
LW11MC	12	<b>11</b>	14,3	<b>13</b>	LDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
LW16MC	16,2	<b>14,7</b>	19,8	<b>18</b>	LDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411

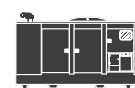
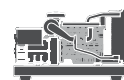
THREE-PHASE WATER COOLED																
LW6TC	5,7	<b>5,1</b>	6,7	<b>6,1</b>	LDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
LW8TC	8,8	<b>8</b>	10,5	<b>9,6</b>	LDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
LW11TC	12	<b>11</b>	14,2	<b>13,2</b>	LDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
LW16TC	16,5	<b>15</b>	19,8	<b>18</b>	LDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411
LW22TC	21	<b>19</b>	25,2	<b>22,9</b>	LDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411
LW27TC	27,5	<b>25</b>	30,3	<b>27,5</b>	LDW2204T	M	4	2199	23,6	28,6	4,9	5,7	T	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411

SINGLE-PHASE WATER COOLED																
LW6MK	5,3	<b>4,5</b>	6,5	<b>6</b>	LDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
LW8MK	8,6	<b>7,6</b>	9,5	<b>9</b>	LDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
LW11MK	12	<b>11</b>	14,3	<b>13</b>	LDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
LW16MK	16,2	<b>14,7</b>	19,8	<b>18</b>	LDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411


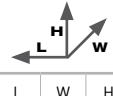

THREE-PHASE WATER COOLED																
LW6TK	5,7	<b>5,1</b>	6,7	<b>6,1</b>	LDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
LW8TK	8,8	<b>8</b>	10,5	<b>9,6</b>	LDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
LW11TK	12	<b>11</b>	14,2	<b>13,2</b>	LDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
LW16TK	16,5	<b>15</b>	19,8	<b>18</b>	LDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411
LW22TK	21	<b>19</b>	25,2	<b>22,9</b>	LDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411
LW27TK	27,5	<b>25</b>	30,3	<b>27,5</b>	LDW2204T	M	4	2199	23,6	28,6	4,9	5,7	T	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411

SINGLE-PHASE AIR COOLED																
L11MV	11,4	<b>10,4</b>	14,4	<b>12,8</b>	9LD625/2L	M	2	1248	9,7	12	1,8	2,2	N	QM 120	-- --	ACP 0411

THREE-PHASE AIR COOLED																
L11TV	11,4	<b>10,4</b>	14,4	<b>12,8</b>	9LD625/2L	M	2	1248	9,7	12	1,8	2,2	N	QM 320	-- --	ACP 0411





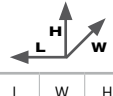

**OPEN SKID SERIES**

TANK	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
				
	L	W	H	KG

50	116	73	100	210
50	116	73	100	240
50	141	73	100	280
50	141	73	100	360

50	116	73	100	210
50	116	73	100	230
50	141	73	100	270
50	141	73	100	350
50	149	73	115	425
50	149	73	120	450

**SS SOUNDPROOF SERIES**

dB A (7 m)	TANK	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
						
		L	W	H	KG	

65	40	115	70	85	380	LW6MC SS
65	50	105	79	106	440	LW8MC SS
65	50	175	77	106	480	LW11MC SS
65	50	175	77	106	500	LW16MC SS

65	40	115	70	85	400	LW6TC SS
65	50	105	79	106	480	LW8TC SS
65	50	175	77	107	480	LW11TC SS
65	50	175	77	107	500	LW16TC SS
65	50	175	77	107	540	LW22TC SS
65	50	175	77	107	560	LW27TC SS

80	120	75	108	230
80	120	75	108	260
120	150	75	125	300
120	150	75	125	375

80	120	75	108	235
80	120	75	108	265
120	150	75	125	305
120	150	75	125	390
120	150	75	125	460
120	150	75	125	480

65	80	145	75	120	400	LW6MK SS
65	80	145	75	120	465	LW8MK SS
65	120	175	75	140	500	LW11MK SS
65	120	175	75	140	515	LW16MK SS

65	80	145	75	120	420	LW6TK SS
65	80	145	75	120	480	LW8TK SS
65	120	175	75	140	500	LW11TK SS
65	120	175	75	140	520	LW16TK SS
65	120	175	75	140	550	LW22TK SS
65	120	175	75	140	630	LW27TK SS

40	116	73	100	370
----	-----	----	-----	-----

40	116	73	100	380
----	-----	----	-----	-----

68	50	150	83	110	500	L11MV SS
----	----	-----	----	-----	-----	----------

68	50	150	85	110	500	L11TV SS
----	----	-----	----	-----	-----	----------

**E** Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
**F** Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II N=naturel T=turbo (\*) = Conformance à la réglementation 2000/14/CE pour les versions SS



# TENAX SERIES

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230V

**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

## DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



▲ MI 35 TK

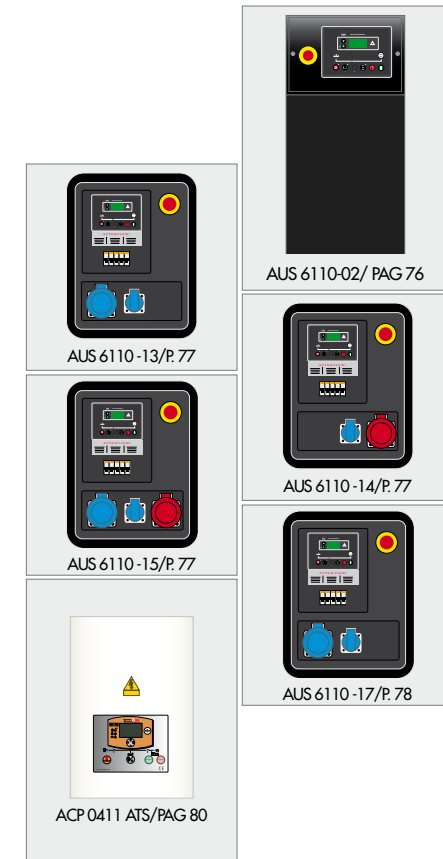


▲ MI 23 TC SS



▲ MI 45 TK SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS




### ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquids pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel

## TENAX-MITSUBISHI

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	OPTIONAL AUTOSTART CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KV/m 1500 rpm	KV/m 1800 rpm	Cons. 70% (l/h) 1500 rpm	Cons. 70% (l/h) 1800 rpm			

SINGLE-PHASE																
<b>MI8MC*</b>	7,0	<b>6,3</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
<b>MI12MC*</b>	11,0	<b>10,0</b>	13,2	<b>12,0</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,1	2,5	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411
<b>MI17MC*</b>	14,8	<b>13,5</b>	18,8	<b>17,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,8	3,4	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411
<b>MI23MC*</b>	21,0	<b>19,0</b>	25,3	<b>23,0</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	4,8	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411


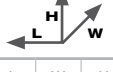

THREE-PHASE																
<b>MI8TC*</b>	7,5	<b>6,5</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
<b>MI12TC*</b>	11,5	<b>10,5</b>	14,2	<b>12,9</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,0	2,5	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
<b>MI17TC*</b>	16,5	<b>15,0</b>	19,8	<b>18,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,9	3,5	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411
<b>MI23TC*</b>	22,0	<b>20,0</b>	28,0	<b>25,5</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	5,0	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411

SINGLE-PHASE																
<b>MI8MK*</b>	7,0	<b>6,3</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	AUS6110-02	AUS6110-13	ACP 0411
<b>MI12MK*</b>	11,0	<b>10,0</b>	13,2	<b>12,0</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,1	2,5	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411
<b>MI17MK*</b>	14,8	<b>13,5</b>	18,8	<b>17,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,8	3,4	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411
<b>MI23MK*</b>	21,0	<b>19,0</b>	25,3	<b>23,0</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	4,8	N	AUS6110-02	AUS6110-17	ACP 0411

THREE-PHASE																
<b>MI8TK*</b>	7,5	<b>6,5</b>	8,8	<b>8,0</b>	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
<b>MI12TK*</b>	11,5	<b>10,5</b>	14,2	<b>12,9</b>	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,0	2,5	N	AUS6110-02	AUS6110-14	ACP 0411
<b>MI17TK*</b>	16,5	<b>15,0</b>	19,8	<b>18,0</b>	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,9	3,5	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411
<b>MI23TK*</b>	22,0	<b>20,0</b>	28,0	<b>25,5</b>	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	5,0	N	AUS6110-02	AUS6110-15	ACP 0411
<b>MI35TK*</b>	33,0	<b>30,0</b>	39,0	<b>36,0</b>	S4S SD	M	4	3331	27,5	33,4	5,9	6,9	N	AUS6110-02	--	ACP 0411
<b>MI45TK*</b>	42,0	<b>40,0</b>	54,0	<b>49,0</b>	S4S DT SD	M	4	3331	36,7	43,7	7,1	8,6	T	AUS6110-02	--	ACP 0411



### OPEN SKID SERIES



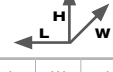

TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
				
	L	W	H	KG

50	116	73	100	320
50	116	73	100	435
50	148	73	115	445
50	148	73	115	500
50	115	73	100	300
50	140	73	100	375
50	140	73	105	400
50	140	73	105	460

80	120	75	105	330
120	150	75	125	450
120	150	75	125	460
120	150	75	125	515
80	120	75	105	320
120	150	75	125	400
120	150	75	125	420
120	150	75	125	480
120	170	95	140	600
120	170	95	140	645



### SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (•) 7 m	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
						
		L	W	H	KG	

65	50	108	70	99	435	<b>MI8MC SS*</b>
65	50	175	77	107	550	<b>MI12MC SS*</b>
65	50	175	77	107	560	<b>MI17MC SS*</b>
65	50	175	77	107	615	<b>MI23MC SS*</b>
65	50	108	70	99	415	<b>MI8TC SS*</b>
65	50	175	77	107	490	<b>MI12TC SS*</b>
65	50	175	77	107	515	<b>MI17TC SS*</b>
65	50	175	77	107	575	<b>MI23TC SS*</b>

65	80	145	75	120	450	<b>MI8MK SS*</b>
65	120	175	75	140	570	<b>MI12MK SS*</b>
65	120	175	75	140	580	<b>MI17MK SS*</b>
65	120	175	75	140	630	<b>MI23MK SS*</b>
65	80	145	75	120	425	<b>MI8TK SS*</b>
65	120	175	75	140	530	<b>MI12TK SS*</b>
65	120	175	75	140	545	<b>MI17TK SS*</b>
65	120	175	75	140	590	<b>MI23TK SS*</b>
67	120	200	95	150	845	<b>MI35TK SS*</b>
67	120	200	95	150	905	<b>MI45TK SS*</b>

E Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (\* = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
F Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II N=naturel T=turbo (\* = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour le versions SS



## DIESEL Liquid-air Cooled/Refroidis par liquid-air

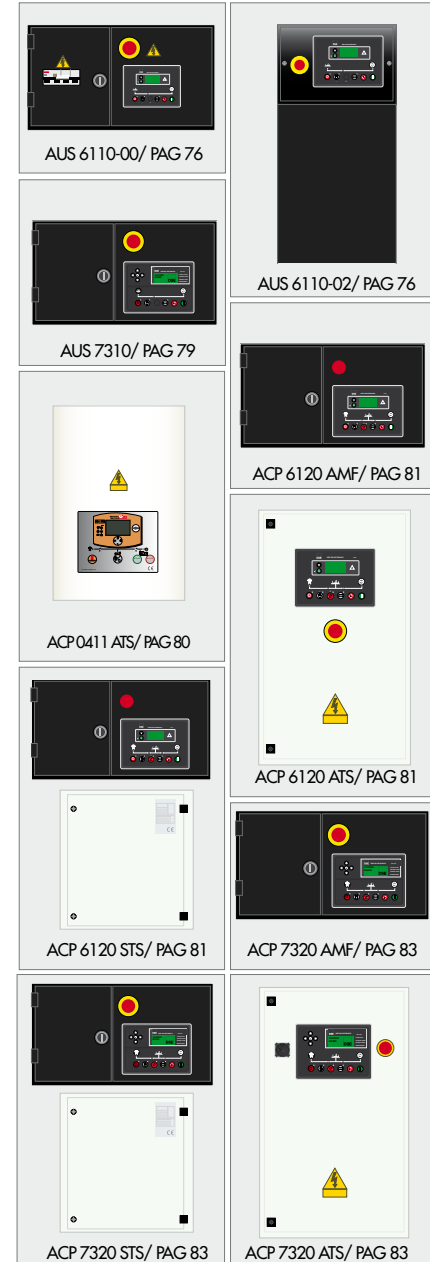


▲ DL 45 TV



▲ DL 70 TV SS

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### > ALTERNATORS




### Ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- Robust steel base-frame
- Vibration dampers
- Integrated fuel tank
- Fuel tank bunding for K version
- Exhaust gas silencer
- Battery 12 V
- Control panel
- Circuit breaker
- Emergency stop button
- Soundproof canopy (SS models only) with residential silencer

### Ⓕ EQUIPEMENT STANDARD

- Châssis en acier ultra résistant
- Amortisseurs de vibrations
- Réservoir intégré
- Bac de rétention liquides pour la version K
- Silencieux d'échappement
- Batterie 12 V
- Coffret de contrôle
- Disjoncteur de protection
- Arrêt d'urgence
- Capotage d'insonorisation (modèle SS seulement) avec silencieux d'échappement de type résidentiel

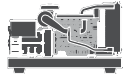
TENAX-DEUTZ

MODEL	50 HZ		60 HZ		ENGINE TECHNICAL DATA								STANDARD CONTROL PANEL	AUTOMATIC CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont		Regulator	Cylinder	cm <sup>3</sup>	KV <sub>m</sub> 1500 rpm	KV <sub>m</sub> 1800 rpm	Cons. 70% l/h 1500 rpm	Cons. 70% l/h 1800 rpm		


THREE-PHASE/AIR COOLED															
DL12TV	13	12	15,8	15	F2L2011	M	2	1560	12	14,3	1,8	2,3	N	AUS6110-00	ACP 0411
DL25TV	21,3	20	25,3	24,0	F3L2011	M	3	2340	19	22,6	3,5	4,2	N	AUS6110-00	ACP 0411
DL35TV	31	30	37	35	F3L912	M	3	2820	26	30,5	4,7	5,5	N	AUS6110-00	ACP 0411
DL36TV	33	31,5	39,5	37,5	F4L2011	M	4	3120	27,6	32,8	5,1	6,2	N	AUS6110-00	ACP 0411
DL45TV	41	40	48	46	F4L912	M	4	3760	35	41	6,6	7,9	N	AUS6110-00	ACP 0411
DL46TV	44	40	55	50	BF4L2011	M	4	3120	36,4	43,2	6,6	8,3	T	AUS6110-00	ACP 0411
DL50TV	50	45	56	56	F4L914	M	4	4400	43	51	7,6	9,3	N	AUS6110-00	ACP 6120
DL70TV	61	58	75	72	F6L912	M	6	5640	52	63	10	11,7	N	AUS6110-00	ACP 6120
DL80TV	76	70	91	87	F6L914	M	6	6600	65	76,5	10,6	13,2	N	AUS6110-00	ACP 6120
DL110TV	110	100	127	115	BF6L914	M	6	6600	92	110	15,8	19,8	T	AUS6110-00	ACP 6120
DL145TV	142	130	170,5	155	BF6L914C	M	6	6600	119	143,5	20,3	23,2	T	AUS6110-00	ACP 6120

THREE-PHASE/WATER COOLED															
DM15TK	13,1	12,5	15,9	15	F2M2011	M	2	1560	12,4	15	2,5	2,8	N	AUS6110-02	ACP 6120
DM23TK	21,3	20	25,3	24	F3M2011	M	3	2340	19,4	23,3	3,7	4,3	N	AUS6110-02	ACP 6120
DM33TK	31,5	30	37,5	35,7	F4M2011	M	4	3120	28	33,5	5,2	6,2	N	AUS6110-02	ACP 6120
DM50TK	42	40	50	48	BF4M2011	M	4	3120	37,4	45	6,8	8	T	AUS6110-02	ACP 6120
DM66TK	65	60	74	70	BF4M2011C	M	4	3120	56,1	63,6	10,1	12,2	T	AUS6110-02	ACP 6120
DM80TK	78	74	89	79	BF4M2012C	M	4	4040	66,1	70,7	12,1	14,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
DM115TK	111	105	117	111	BF4M1013EC	M	4	4800	97	105	16,5	17,3	T	AUS6110-02	ACP 6120
DM151TK	143	135	148	141	BF4M1013FC	M	4	4800	101	116	21,5	22,6	T	AUS6110-02	ACP 6120
DM170TV	172	164	180	171	BF6M1013EC	M	6	7200	146	155	24,3	26,4	T	AUS 7310	ACP 7320
DM200TV	185	180	226	185	BF6M1013FCG2	M	6	7200	166	186	31,5	34,5	T	AUS 7310	ACP 7320
DM220TV	204	200	250	204	BF6M1013FCG3	M	6	7200	183	204	34,9	35,9	T	AUS 7310	ACP 7320
DM275TV**	280	250	286	254	TCD2013L64V	E	6V	7200	229	231	35,3	38,8	T	AUS 7310	ACP 7320
DM300TV	305	270	322	285	BF6M1015CG1	E	6V	11906	232	245	38,2	42,1	T	AUS 7310	ACP 7320
DM350TV	350	315	374	338	BF6M1015CG2	E	6V	11906	271,2	291	44,3	47,5	T	AUS 7310	ACP 7320
DM400TV	390	350	--	--	BF6M1015CG3	E	6V	11906	301,1	--	50,2	--	T	AUS 7310	ACP 7320
DM410TV	412	380	426	387	BF6M1015CP	E	6V	11906	327	333	56,2	58,5	T	AUS 7310	ACP 7320
DM450TV	450	410	462	419	BF8M1015CG1	E	8V	15874	353	360	57,9	62,5	T	AUS 7310	ACP 7320
DM501TV	480	450	512	464	BF8M1015CG2	E	8V	15874	383	395	63,1	67,7	T	AUS 7310	ACP 7320
DM530TV	523	475	--	--	BF8M1015CG3	E	8V	15874	404	--	66,2	--	T	AUS 7310	ACP 7320
DM551TV	550	500	588	536	BF8M1015CP	E	8V	15874	434	456	76,4	83,6	T	AUS 7310	ACP 7320

Legend: Name\* engine emissions compliant Eu stage II    Name\*\* engine emissions compliant Eu stage III A    N= natural    T= turbo    (\*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE for SS Models only  
 Légende: Denomination\* moteur conforme EU stage II    Denomination\*\* moteur conforme EU stage III A    N=naturel    T=turbo    (\*) = Conforme à la réglementation 2000/14/CE pour les versions SS

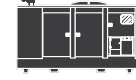


OPEN SKID SERIES



TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg
	L	W	H	KG

45	125	70	105	500
55	145	70	115	570
55	150	77	125	700
55	150	77	125	700
80	175	77	120	800
55	150	77	125	800
80	175	77	120	850
90	200	77	130	950
90	200	77	130	970
95	210	77	140	1150
105	240	77	150	1250

80	150	75	125	460
120	170	95	140	520
120	170	95	140	640
120	188	100	145	670
120	188	100	145	1100
200	210	110	160	1200
200	210	110	160	1270
200	250	113	165	1320
97	240	87	156	1440
231	255	105	171	1550
231	255	105	171	1600
245	270	110	168	1980
250	270	130	170	2300
250	270	130	170	2500
250	270	130	170	2500
250	270	130	170	2600
290	300	150	190	2700
290	300	150	190	2800
290	300	150	190	3100
290	300	150	190	3100



SS SOUNDPROOF SERIES

dB A (7 m)	TANK l	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	MODEL
		L	W	H	KG	

67	50	150	83	110	620	DL12TV SS
67	70	200	120	165	690	DL25TV SS
70	70	200	120	165	1200	DL35TV SS
70	70	200	120	165	1200	DL36TV SS
70	80	200	120	165	1270	DL45TV SS
70	70	200	120	165	1270	DL46TV SS
70	80	228	120	165	1300	DL50TV SS
70	80	228	120	165	1380	DL70TV SS
70	80	228	120	165	1410	DL80TV SS
68	110	245	105	155	1450	DL110TV SS
68	130	285	120	150	1600	DL145TV SS

68	80	175	75	145	580	DM15TK SS
68	120	200	95	140	615	DM23TK SS
68	120	200	95	140	1010	DM33TK SS
68	120	228	100	165	1100	DM50TK SS
68	120	228	100	165	1370	DM66TK SS
68	200	255	110	175	1500	DM80TK SS
68	200	255	110	175	1850	DM115TK SS
68	200	300	120	190	2010	DM151TK SS
68	324	363	123	201	2140	DM170TV SS
68	324	363	123	201	2250	DM200TV SS
68	324	363	123	201	2400	DM220TV SS
68	339	383	123	201	2680	DM275TV SS**
68	400	425	195	235	3000	DM300TV SS
69	400	425	195	235	3270	DM350TV SS
69	400	425	195	235	3270	DM400TV SS
69	400	425	195	235	3350	DM410TV SS
69	400	425	195	235	3450	DM450TV SS
69	450	485	195	235	3800	DM501TV SS
69	450	485	195	235	4100	DM530TV SS
69	450	485	195	235	4100	DM551TV SS

HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY  
 CAPOTAGE D'INSONORISATION EN ACIER GALVANISE A CHAUD

# XT SERIES

⊖ **TECNOGEN XT LIGHTING TOWERS** are easily manageable by single operators allowing effortless movements. They are equipped with a manual mast of galvanized steel, with **4 or 6 x1000W adjustable halogen spotlights**.

The **XT SERIES** is characterized with a standard trailer for manual displacements - suitable also for use on bumpy grounds - with folding handles and bearing-mounted pneumatic wheels.

The standard equipment also includes **4 stabilising feet separately adjustable** to ensure stability to the whole unit and allow safe operations also with mast in full extension.

⊖ Les **MATS D'ÉCLAIRAGE TECNOGEN XT** permettent à des simples opérateurs des manœuvres faciles.

Ils sont équipés d'un mât en acier galvanisé manuel, avec **4 ou 6 x1000W lampes halogène réglables**. Ils sont équipés d'une remorque standard pour les déplacements manuels - également adaptée pour une utilisation sur des terrains accidentés - avec des poignées repliables et des roues pneumatiques montées sur roulements. L'équipement standard comprend également **quatre pieds stabilisateurs coulissants et réglables séparément**, pour assurer la stabilité de toute l'unité et permettre d'opérer en toute sécurité aussi lors que le mât est en pleine extension.

**DIESEL Air Cooled/ DIESEL Refroidis par air**



◀ PK 36 T XT

**1500 rpm** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230 V  
**1500 tr/min** 50 Hz - cos φ 0,8 400/230 V

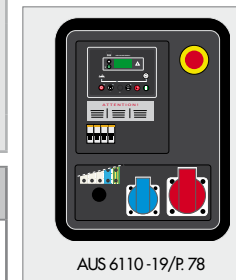
**1800 rpm** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request  
**1800 tr/min** 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande

**Lighting Tower** MANUAL DEPLOYMENT • Halogen lamps / **Mât d'éclairage** ELEVATION MANUELLE • Lampes halogènes

## LIGHTING TOWER XT

MODEL	50 HZ		60 HZ		LWA (•)	TANK L	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	H MAX cm	LUMEN TOT	STANDARD CONTROL PANEL
	kva max	kva cont	kva max	kva cont			L	W	H				
THREE PHASE													
<b>PK15TXT</b>	14,5	13	17	15,5	65	70	343	123	167	720	700	80000	AUS 6110-19
<b>PK23TXT</b>	22	20	26,5	24	65	70	343	123	167	750	700	80000	AUS 6110-19
<b>PK36TXT</b>	33	30	40	36	67	135	350	145	202	1250	900	80000	AUS 6110-19
<b>PK51TXT</b>	50	45	60	54	67	185	390	175	290	1050	1050	8000	AUS 6110-19

## CONTROL PANEL COFFRET DE COMMANDE



### STANDARD EQUIPMENT

- ENERMAX series generating sets
- Manual mast in galvanized steel (max height 7/9 m)
- 4 or 6 x1000W halogen spotlights
- Low speed trailer
- 4 stabilising feet separately adjustable
- Connection cable spotlights/generating set

### EQUIPEMENT STANDARD

- Groupes électrogènes série ENERMAX
- Mât manuelle (hauteur max 7/9 m)
- 4 ou 6 lampes halogènes de 1000W chacune
- Remorque chantier
- 4 pieds stabilisants individuellement réglables
- Câble de connection entre lampes et groupe électrogène

# DISTRIBUTION & CONTROL

HIGH TECHNOLOGY, AUTOMATIC CONTROL, BEST PERFORMANCE



# PANELS



## **DISTRIBUTION & CONTROL PANELS**

**TECNOGEN** manufactures **control panels** of the highest standard thanks to the know-how developed over the years. We provide all types of control panels such as **manual, autostart, automatic with transfer switches**.

We offer also the opportunity to supply **synchronizing control panels** (between generating sets or between generating set and mains) to create power stations with **high power production** and efficient **load sharing** among the different units.

On request, the control panel can be equipped with **controllers of different brands (DSE, COMAP, DEIF, SICES, WOODWARD)**.

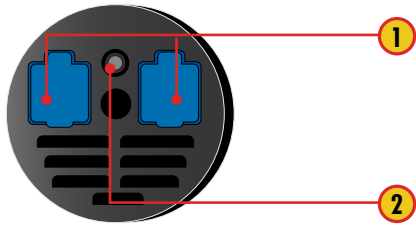
**TECNOGEN** produit **des coffrets de contrôles** avec les plus hauts standards de qualité, grâce à son expérience développée au fil des ans. Nous fournissons tous les types de coffrets de contrôle tels que manuels, autostart, automatique avec inverseurs de source.

Il est aussi possible de fournir des coffrets de synchronisation (entre plusieurs groupes électrogènes ou entre le groupe électrogène et le réseau), qui permettent de créer des sites de production d'énergie de haute **puissance et une répartition de la charge entre les différentes unités très efficace**.

Sur demande, le coffret de commande peut être équipé de modules de contrôle de marques différentes (**DSE, COMAP, DEIF, SICES, WOODWARD**).

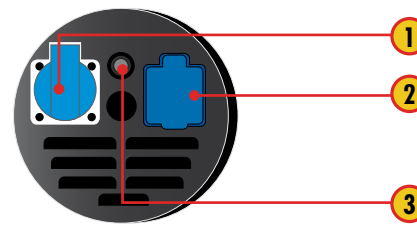
# DISTRIBUTION PANELS / TABLEAUX DE DISTRIBUTION

**QM 114**



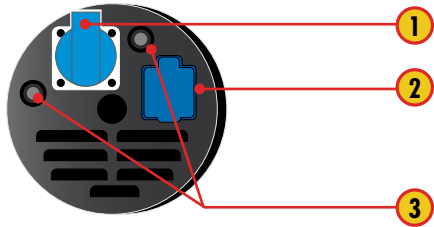
- 1 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 2 Thermal shut off
- 1 Prise monophasée Schuko 16A 3P
- 2 Protection thermique

**QM 115**



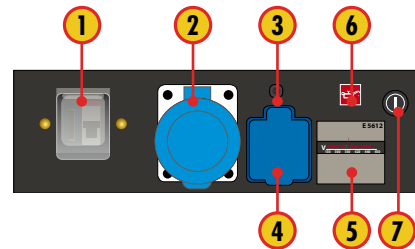
- 1 16A Single-phase socket 3P
- 2 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 3 Thermal shut off
- 1 Prise monophasé 16A 3P
- 2 Prise monophasé Schuko 3P
- 3 Protection thermique

**QM 116**



- 1 32A Single-phase socket 3P
- 2 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 3 Thermal shut off
- 1 Prise monophasé 32A 3P
- 2 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 3 Protection thermique

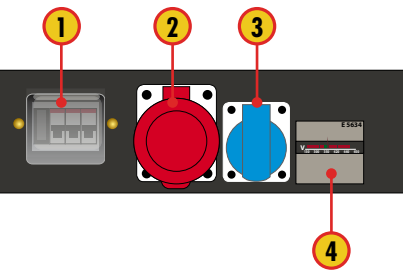
**QM 103**



- 1 Circuit breaker
- 2 32A Single-phase socket 3P
- 3 Thermal shut off
- 4 Single-phase Schuko socket 3P
- 5 Voltmeter
- 6 \*Oil warning light
- 7 \*Starter key
- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise monophasé 32A 3P
- 3 Protection thermique
- 4 Prise monophasé Schuko 3P
- 5 Voltmètre
- 6 \*Indicateur lumineux huile
- 7 \*Démarrage à clé

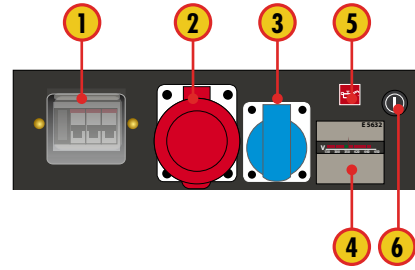
\* ONLY FOR MODELS WITH ELECTRIC STARTING / \* SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE

**QM 301**



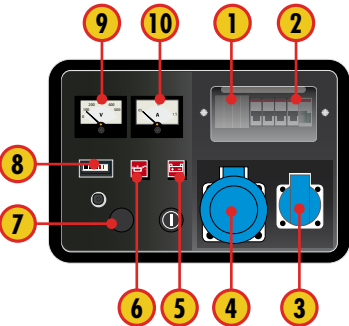
- 1 Circuit breaker
- 2 16A Three-phase socket 5P
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 Voltmeter
- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise triphasé 16A 5P
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Voltmètre

**QM 302**



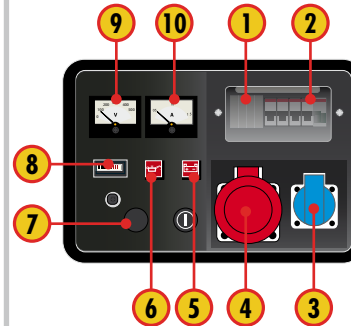
- 1 Circuit breaker
- 2 16A Three-phase socket 5P
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 Voltmeter
- 5 Oil warning light
- 6 Starter key
- 1 Disjoncteur de protection
- 2 Prise triphasé 16A 5P
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Voltmètre
- 5 Indicateur lumineux huile
- 6 Démarrage à clé

**QM 120**



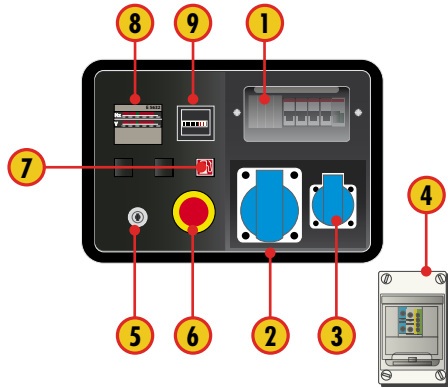
- 1 2P circuit breaker
- 2 16A Single-phase socket 3P
- 3 32A Single-phase socket 3P
- 4 Light indicator for battery
- 5 Oil warning light
- 6 Starter key
- 7 Hour counter
- 8 Voltmeter
- 9 Ammeter
- 1 Disjoncteur de protection 2P
- 2 Prise monophasé 16A 3P
- 3 Prise monophasé 32A 3P
- 4 Indicateur lumineux batterie
- 5 Indicateur lumineux huile
- 6 Démarrage à clé
- 7 Totalisateur heures
- 8 Voltmètre
- 9 Ampèremètre

**QM 320**



- 1 Three-phase circuit breaker
- 2 Single-phase circuit breaker
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 32A Three-phase socket 5P
- 5 Light indicator for battery
- 6 Oil warning light
- 7 Starter key
- 8 Hour counter
- 9 Voltmeter
- 10 Ammeter
- 1 Disjoncteur de protection triphasé
- 2 Disjoncteur de protection monophasé
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Prise triphasé 32A 5P
- 5 Indicateur lumineux batterie
- 6 Indicateur lumineux huile
- 7 Démarrage à clé
- 8 Totalisateur heures
- 9 Voltmètre
- 10 Ampèremètre

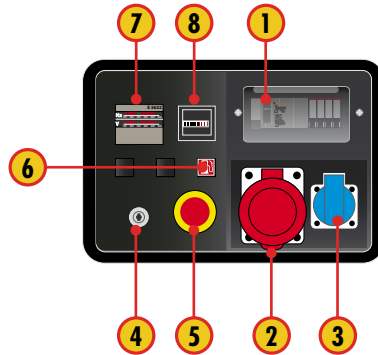
## QM 107



- 1 Circuit breaker+\*0,03A ELCB
  - 2 32A Single-phase socket 3P
  - 3 16A Single-phase socket 3P
  - 4 Power terminal board
  - 5 Starter key
  - 6 Emergency stop button
  - 7 \*Fuel warning light
  - 8 Voltmeter + frequencymeter
  - 9 Hour counter
- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 2 Prise monophasé 32A 3P
  - 3 Prise monophasé 16A 3P
  - 4 Bornier
  - 5 Démarrage à clé
  - 6 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
  - 7 \*Indicateur lumineux bas niveau carburant
  - 8 Voltmètre fréquencesmètre
  - 9 Totalisateur heures

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

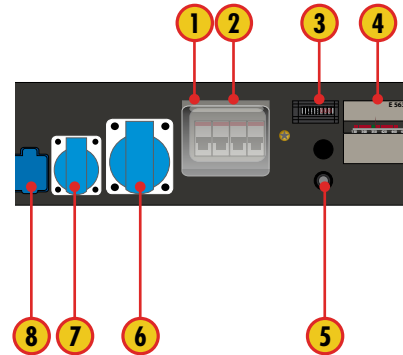
## QM 307



- 1 Circuit breaker+\*0,03A ELCB
  - 2 32A Three-phase socket 5P
  - 3 16A Single-phase socket 3P
  - 4 Starter key
  - 5 Emergency stop button
  - 6 \*Fuel warning light
  - 7 Voltmeter + frequencymeter
  - 8 Hour counter
- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 2 Prise triphasé 32A 5P
  - 3 Prise monophasé 16A 3P
  - 4 Démarrage à clé
  - 5 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
  - 6 \*Indicateur lumineux bas niveau carburant
  - 7 Voltmètre + fréquencesmètre
  - 8 Totalisateur heures

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

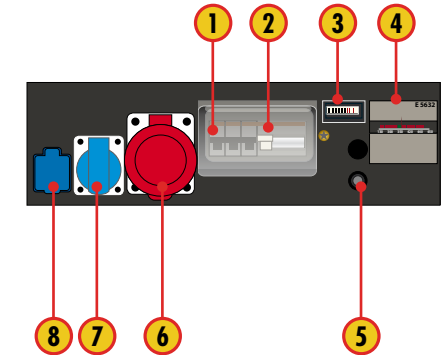
## QM 105



- 1 Circuit breaker
  - 2 Circuit breaker+\*0,03A ELCB
  - 3 Hour counter
  - 4 Voltmeter
  - 5 Fuse
  - 6 32A Single-phase socket 3P
  - 7 16A Single-phase socket 3P
  - 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 1 Disjoncteur de protection
  - 2 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 3 Totalisateur heures
  - 4 Voltmètre
  - 5 Fusible
  - 6 Prise monophasé 32A 3P
  - 7 Prise monophasé 16A 3P
  - 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

## QM 305

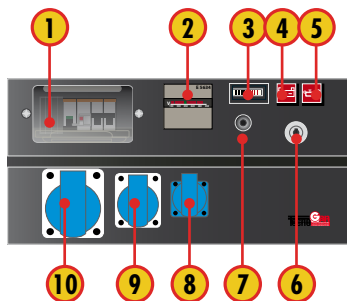


- 1 Single-phase circuit breaker 16A
  - 2 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
  - 3 Hour counter
  - 4 Voltmeter
  - 5 Fuse
  - 6 16A Three-phase socket 5P
  - 7 16A Single-phase socket 3P
  - 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 1 Disjoncteur de protection monophasé 16A
  - 2 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
  - 3 Totalisateur heures
  - 4 Voltmètre
  - 5 Fusible
  - 6 Prise triphasé 16A 5P
  - 7 Prise monophasé 16A 3P
  - 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P

\* AS OPTION  
\* EN OPTION

# DISTRIBUTION PANELS / TABLEAUX DE DISTRIBUTION

## QM 106

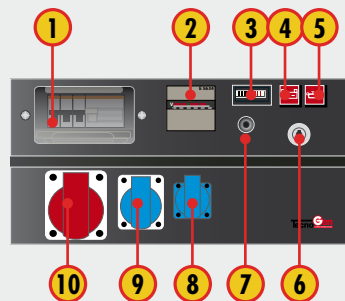


- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Voltmeter
- 3 Hour counter
- 4 \*\*Light indicator for battery
- 5 \*\*Oil warning light
- 6 \*\*Starter key
- 7 Fuse
- 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 32A Single-phase socket 3P

- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
- 2 Voltmètre
- 3 Totalisateur heures
- 4 \*\*Indicateur lumineux batterie
- 5 \*\*Indicateur lumineux huile
- 6 \*\*Démarrage à clé
- 7 Fusible
- 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 Prise monophasé 32A 3P

\* AS OPTION \*\* ONLY FOR MODELS WITH ELECTRIC STARTING  
\* EN OPTION \*\* SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE

## QM 306

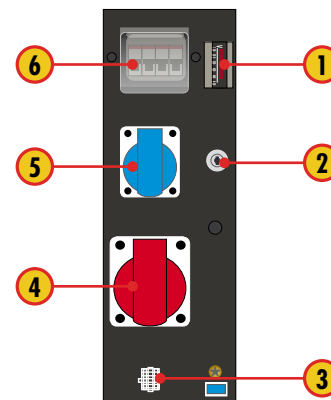


- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Voltmeter
- 3 Hour counter
- 4 \*\*Light indicator for battery
- 5 \*\*Oil warning light
- 6 \*\*Starter key
- 7 Fuse
- 8 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 16A Three-phase socket 5P

- 1 Disjoncteur de protection+\*protection différentielle
- 2 Voltmètre
- 3 Totalisateur heures
- 4 \*\*Indicateur lumineux batterie
- 5 \*\*Indicateur lumineux huile
- 6 \*\*Démarrage à clé
- 7 Fusible
- 8 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 Prise triphasé 16A 5P

\* AS OPTION \*\* ONLY FOR MODELS WITH ELECTRIC STARTING  
\* EN OPTION \*\* SEULEMENT POUR LES MODÈLES AVEC DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE

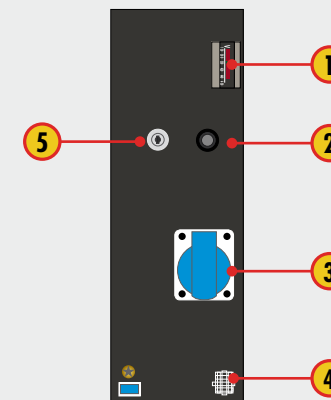
## QM 330



- 1 Voltmeter
- 2 Starter key
- 3 Automatic control panel connector
- 4 16A Three-phase socket 5P
- 5 16A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Voltmètre
- 2 Démarrage à clé
- 3 Connecteur coffret de commande automatique
- 4 Prise triphasé 16A 5P
- 5 Prise monophasé 16A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

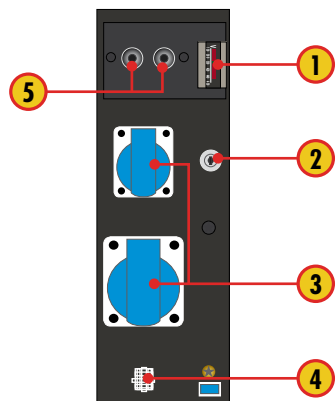
## QM 132



- 1 Voltmeter
- 2 Thermal shut off
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 Automatic control panel connector
- 5 Starter key

- 1 Voltmètre
- 2 Protection thermique
- 3 Prise monophasé 16A 3P
- 4 Connecteur coffret de commande automatique
- 5 Démarrage à clé

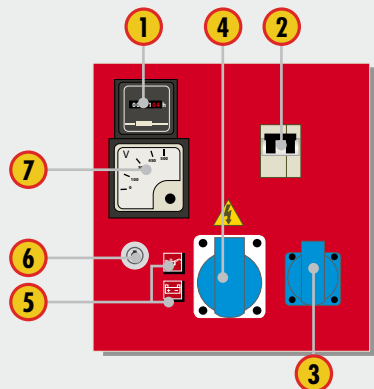
## QM 133



- 1 Voltmeter
- 2 Starter key
- 3 16A +32A Single-phase sockets 3P
- 4 Automatic control panel connector
- 5 Thermal shut off

- 1 Voltmètre
- 2 Démarrage à clé
- 3 Prises monophasés 16A+32A 3P
- 4 Connecteur coffret de commande automatique
- 5 Protection thermique

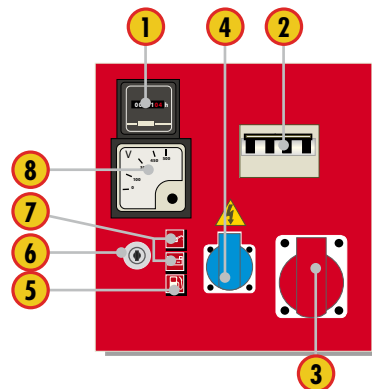
## QM 19



- 1 Hour counter
- 2 Circuit breaker
- 3 16A Single-phase Schuko socket 3P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Battery/oil warning light
- 6 Starter key
- 7 Voltmeter

- 1 Totalisateur heures
- 2 Disjoncteur de protection
- 3 Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Indicateur lumineux batterie/huile
- 6 Démarrage à clé
- 7 Voltmètre

## QM 21

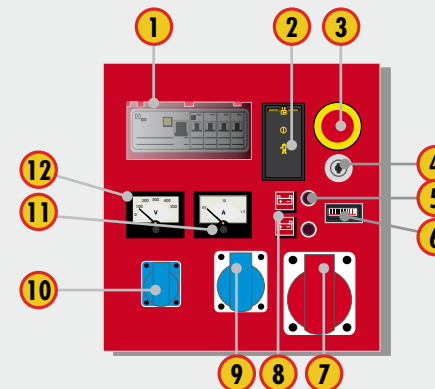


- 1 Hour counter
- 2 Circuit breaker
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Fuel level indicator\*
- 6 Starter key
- 7 Battery/oil warning light
- 8 Voltmeter

- 1 Totalisateur heures
- 2 Disjoncteur de protection
- 3 Prise triphasé 16A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Indicateur lumineux carburant
- 6 Démarrage à clé
- 7 Indicateur lumineux batterie/huile
- 8 Voltmètre

\* AS OPTION / \* EN OPTION

## QM 22

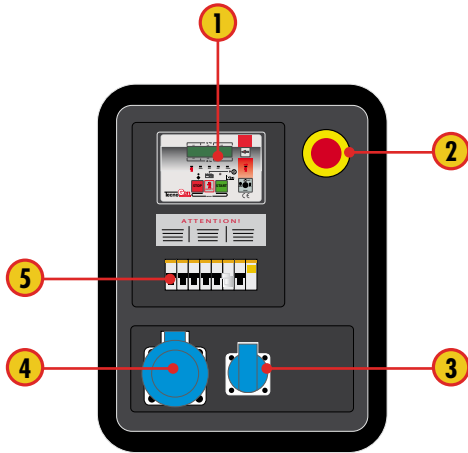


- 1 Circuit breaker +\*0,03A ELCB
- 2 Engine protection
- 3 Emergency stop button
- 4 Starter key
- 5 Fuse
- 6 Hour counter
- 7 32A Three-phase socket 5P
- 8 Battery/oil warning light
- 9 16A Single-phase socket 3P
- 10 \*16A Single-phase Schuko socket 3P
- 11 Ammeter
- 12 Voltmeter

- 1 Disjoncteur de protection +\*protection différentielle
- 2 Protection moteur
- 3 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 4 Démarrage à clé
- 5 Fusible
- 6 Totalisateur heures
- 7 Prise triphasé 32A 5P
- 8 Indicateur lumineux batterie/huile
- 9 Prise monophasé 16A 3P
- 10 \*Prise monophasé Schuko 16A 3P
- 11 Ampèremètre
- 12 Voltmètre

\* AS OPTION / \* EN OPTION

## MCP 120-13

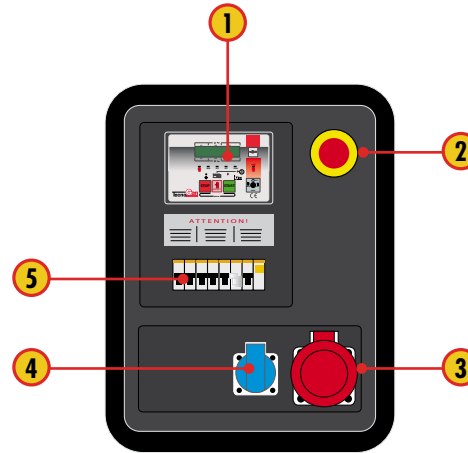


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 32 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 4 Prise monophasé 16 A 3P
- 5 Prise monophasé 32 A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-14

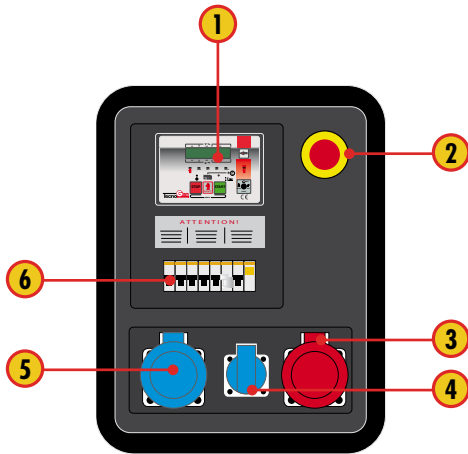


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 16A 5P
- 4 Prise monophasée 16A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

## MCP 120-15

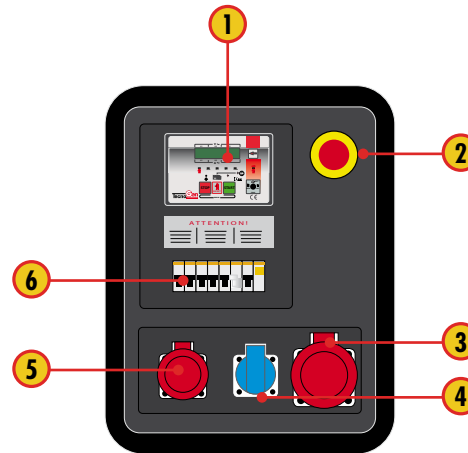


- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 32A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 32A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise monophasé 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

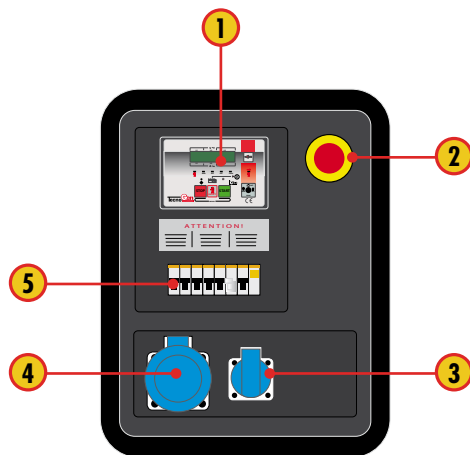
## MCP 120-16



- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Three-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise triphasée 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

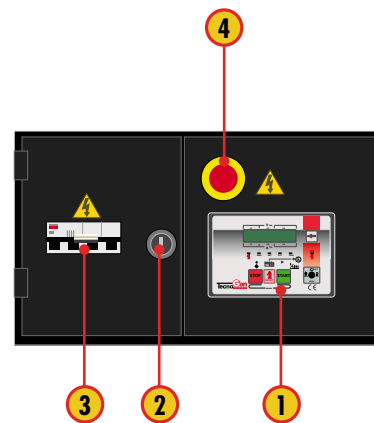
\* OPTION - EN OPTION



- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 63 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16 A 3P
- 4 Prise monophasé 63 A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION



- 1 Electronic control board CAM120
- 2 Panel key
- 3 Circuit breaker
- 4 Emergency stop button

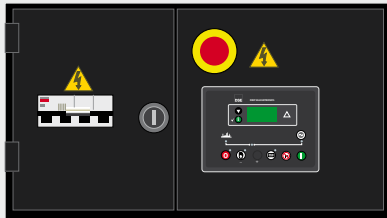
- 1 Module électronique de contrôle CAM 120
- 2 Clé pur serrure du coffret
- 3 Circuit breaker
- 4 Bouton-poussoir arrêt d'urgence



# 6110 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

## COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART

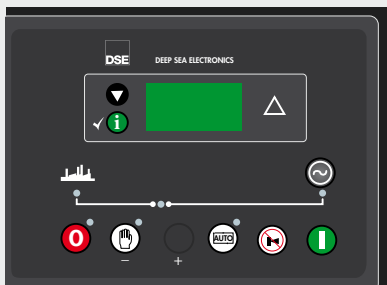
### AUS 6110-00



**E** AUTOSTART CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH  
**Equipment:** control board, circuit breaker, box key.

**F** COFFRET DE CONTROLE AUTOSTART MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, clé de coffret.

### CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL DSE 6110



#### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under frequency
- Over/under voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

#### DIGITAL METERS

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- Rpm meter
- Generating set hour counter
- Battery Volts

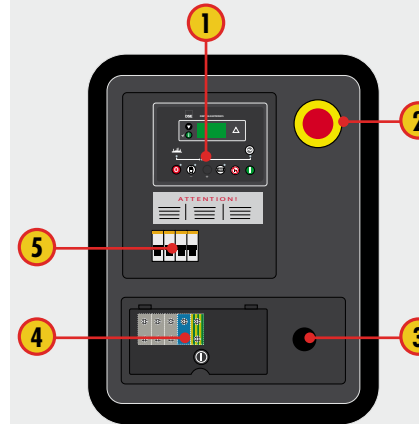
#### PROTECTIONS

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sous vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

#### COMPTEURS NUMERIQUES

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- Tr/min mètre
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre batterie

### AUS 6110-01

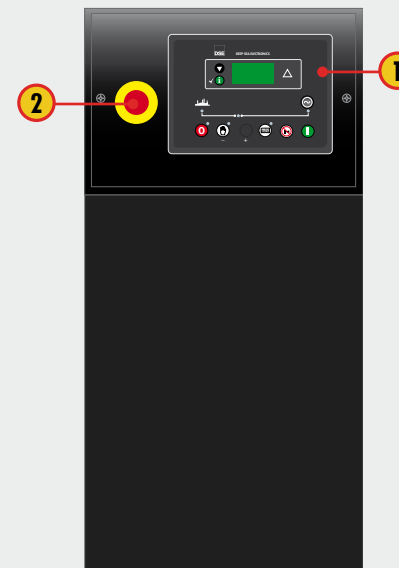


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 Fearlead
- 4 Power terminal board
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Trou de passage des cables
- 4 Bornière de puissance
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

### AUS 6110-02



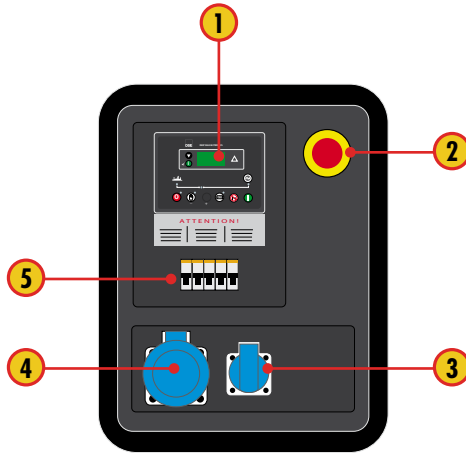
- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence

# 6110 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

## COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART

AUS 6110-13

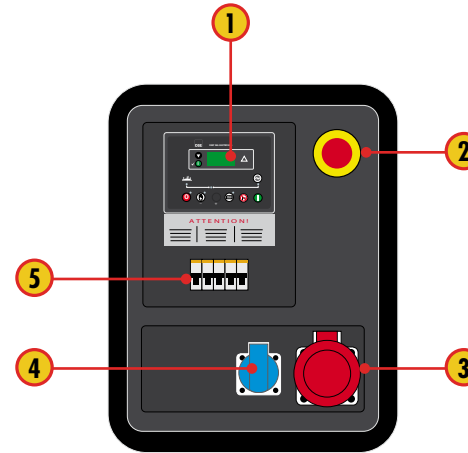


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 32 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16 A 3P
- 4 Prise monophasé 32 A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

AUS 6110-14

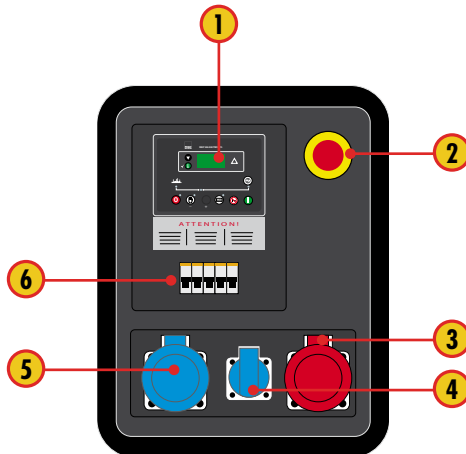


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle ACP DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 16A 5P
- 4 Prise monophasée 16A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

AUS 6110-15

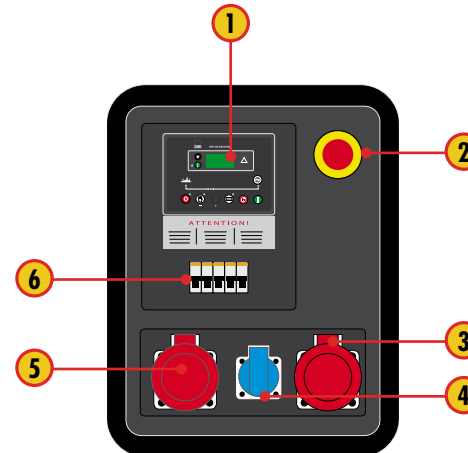


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 32A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 32A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise monophasé 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

AUS 6110-16



- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Three-phase socket 5P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise triphasée 32A 5P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

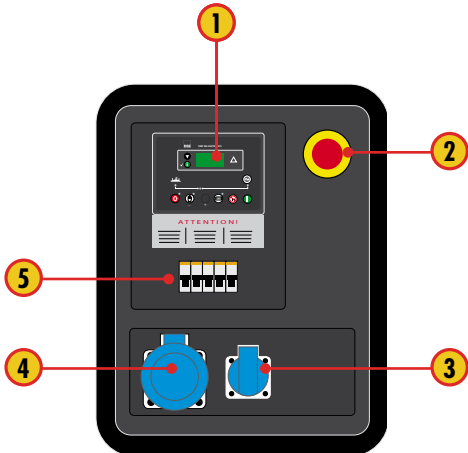


AUTOSTART CONTROL PANELS

# 6110 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

## COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART

**AUS 6110-17**

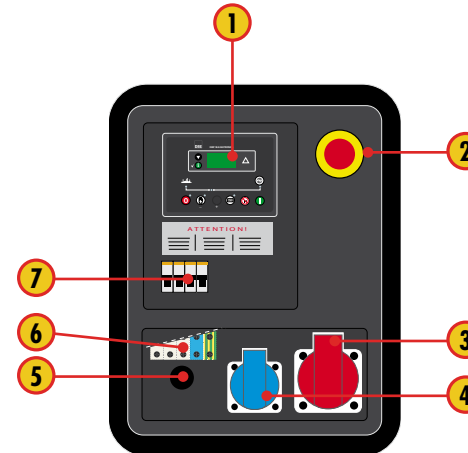


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 63 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise monophasé 16 A 3P
- 4 Prise monophasé 63 A 3P
- 5 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

**AUS 6110-19**

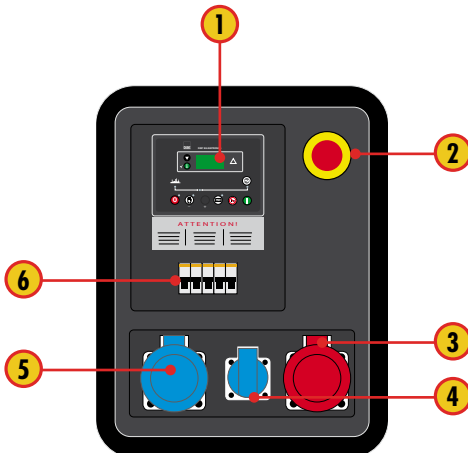


- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Earlead
- 6 Internal power terminal board
- 7 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Interne bornière de puissance
- 6 Disjoncteur de protection
- 7 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

**AUS 6110-18**



- 1 Electronic control board DSE 6110
- 2 Emergency stop button
- 3 63A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

- 1 Module électronique de contrôle DSE 6110
- 2 Bouton-poussoir arrêt d'urgence
- 3 Prise triphasée 63A 5P
- 4 Prise monophasé 16A 3P
- 5 Prise monophasé 32A 3P
- 6 Disjoncteur de protection

\* OPTION - EN OPTION

# 7310 SERIES - AUTOSTART CONTROL PANELS

COFFRETS DE CONTROLE AUTOSTART

## AUS 7310



### E AUTOSTART CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH

Equipment: control board, circuit breaker, box key.

### F COFFRET DE CONTRÔLE AUTOSTART MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE

Équipement: module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, clé de coffret.

## CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL DSE 7310



### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under frequency
- Over/under voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

### DIGITAL METERS

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- KW-meter
- kVA-meter
- Cos  $\phi$  - meter
- Rpm meter
- Generating set hour counter
- Battery Volts

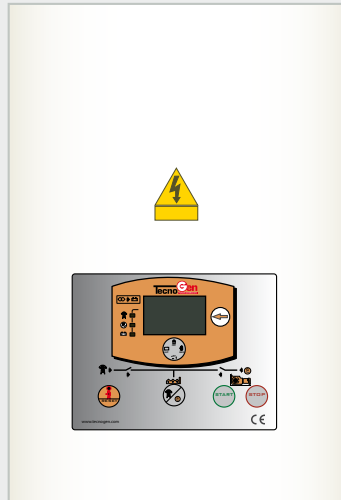
### PROTECTIONS

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sourvitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

### VOYANT NUMERIQUE

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- KW-mètre
- kVA- mètre
- Cos  $\phi$  - mètre
- Tr/min mètre
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre batterie

### ACP 0411 ATS



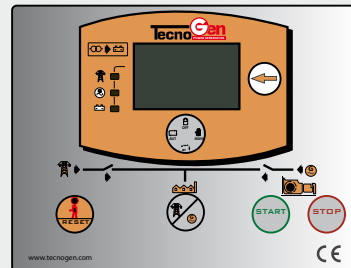
#### E COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE

Equipment: control unit, frequency and voltage indicators, generating set/mains supply contactors, automatic battery charger.

#### F COFFRET ELECTRIQUE COMPLET en ARMOIRE SEPRE (DU GROUPE)

Equipement: unité de contrôle, indicateurs fréquence et tension, inverseur de source, chargeur de batterie automatique.

### CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL 0411



With a generating set wired to ACP 0411 ATS control panel, the power can be switched automatically to electrical services within few seconds (15-20) from the signal indicating a cut in the mains supply.

Un groupe électrogène équipé avec un coffret électrique ACP 0411 ATS peut être démarré automatiquement en quelques secondes (15-20) à partir de l'activation du signal d'arrêt dans la fourniture du secteur.

#### MAIN PERFORMANCES

- 4 impulses automatic start
- Immediate or delayed start after mains failure
- (Generating set unit) automatic anomaly surveillance
- Weekly autotest
- Immediate or delayed stop after mains voltage return
- Engine protections
- Current and voltage controlled battery recharging
- Clock for programming the start up or stopping of the generating set

#### PERFORMANCES

- Démarrage automatique à 4 impulsions
- Démarrage immédiat ou retardé après manqué réseau
- Surveillance automatique des anomalies
- Autotest hebdomadaire
- Arrêt immédiat ou retardé au retour du réseau
- Protections moteur
- Recharge batterie contrôlée en courant et en tension
- Horloge pour la programmation du démarrage et de l'arrêt

#### INDICATORS

- Mains voltmeter
- Generator voltmeter (1 phase)
- Generator ammeter (as option)
- Generator frequency meter
- Hour counter
- Battery voltmeter
- Fuel level

#### INDICATEURS

- Voltmètre secteur
- Voltmètre générateur (1 phase)
- Ampèremètre générateur (en option)
- Fréquencemètre générateur
- Compteur horaire
- Voltmètre batterie
- Niveau combustible

#### PROTECTIONS

- Generator failure
- High engine temperature (as option)
- Overfrequency
- Low oil pressure
- Overcrank
- Battery not charged
- Low fuel level

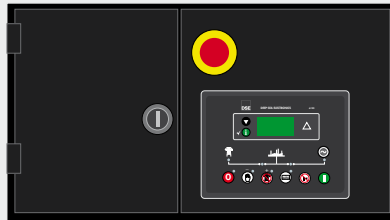
#### PROTECTIONS

- Anomalie générateur
- Haute température moteur (en option)
- Surfréquence
- Basse pression huile moteur
- Surcharge groupe
- Batterie non chargée
- Bas niveau carburante

# 6120 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

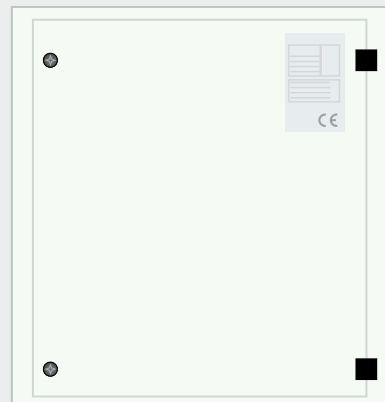
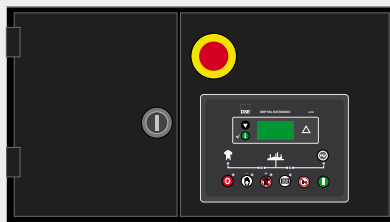
COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE

## ACP 6120 AMF



- E** AMF CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE AMF MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE  
**Equipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, clé de coffret.

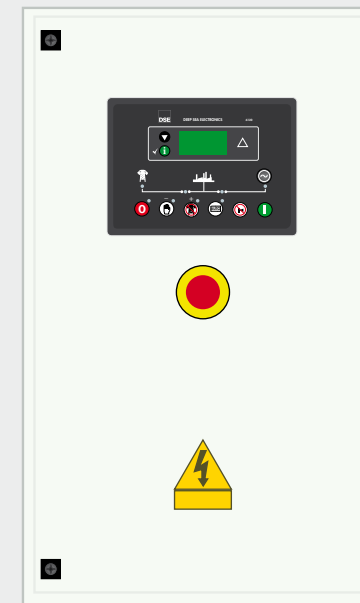
## ACP 6120 STS



- E** CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITH TRANSFER SWITCH SUPPLIED IN A SEPARATE BOX  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key, separate transfer switch.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE MONTÉ SUR LE GROUPE + INVERSEUR DE SOURCE FOURNI EN ARMOIRE SÉPARÉE  
**Equipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source séparé, clé de coffret.

## ACP 6120 ATS

- E** COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, transfer switch, box key.
- F** COFFRET DE CONTRÔLE COMPLET EN ARMOIRE SÉPARÉE DU GROUPE  
**Equipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source, clé de coffret.

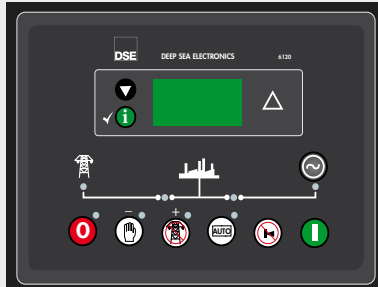


# 6120 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE

## CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL 6120

ACP 6120 AMF - ACP 6120 STS - ACP 6120 ATS models/modeles



**E** The **DSE 6120** is an Automatic Start Control Module designed to automatically start and stop diesel generating sets. This module also provides excellent generating set monitoring and protection features.

**F** La **DSE 6120** est une module de contrôle projetée pour démarrer et arrêter automatiquement les groupes électrogènes diesel. Elle représente un système excellent de contrôle et de protection du groupe électrogène.

**E**

### FEATURES

- Stop/Reset - Auto - Manual - Start
- Back-lit text LCD display
- LED and LCD alarm indication
- Power safe mode

### DIGITAL MEASURING

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- Rpm meter
- Water temperature (optional)
- Oil pressure (optional)
- Generating set hour counter
- Mains volts
- Battery volts

### INDICATORS

- Mains live
- Generator live
- Mains contactor closed
- Generator contactor closed

### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under generator frequency
- Over/under generator voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

**F**

### EQUIPEMENT

- Stop/Reset - Auto - Manuel - Start
- Display LCD rétro-éclairé
- Indication alarm à LED
- Modalité d'économie d'énergie

### compteurs NUMERIQUES

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- Tr/min mètre
- Température eau (en option)
- Pression huile (en option)
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre secteur
- Voltmètre batterie

### INDICATEURS

- Présence secteur
- Présence tension générateur
- Contacteur réseau fermé
- Contacteur générateur fermé

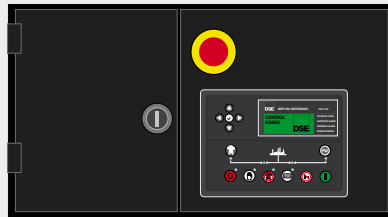
### PROTECTIONS

- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sous vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

# 7320 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

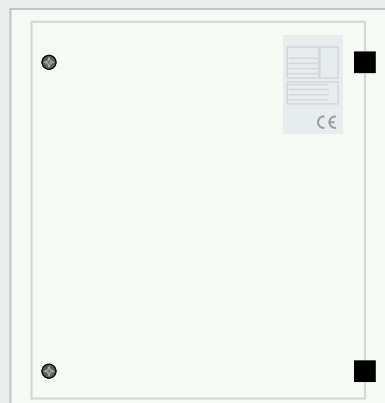
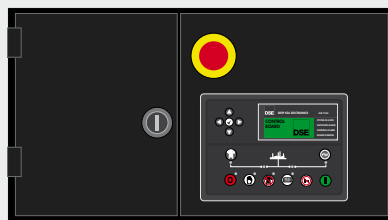
COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE

## ACP 7320 AMF



- Ⓔ **AMF CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH**  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key.
- Ⓕ **COFFRET DE CONTRÔLE AMF MONTÉ SUR LE GROUPE SANS INVERSEUR DE SOURCE**  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, clé de coffret.

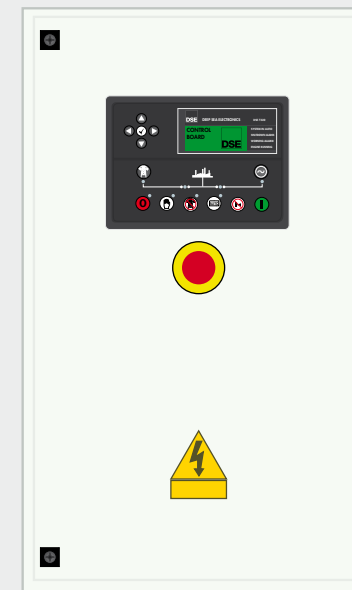
## ACP 7320 STS



- Ⓔ **CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITH TRANSFER SWITCH SUPPLIED IN A SEPARATE BOX**  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, box key, separate transfer switch.
- Ⓕ **COFFRET DE CONTRÔLE MONTÉ SUR LE GROUPE + INVERSEUR DE SOURCE FOURNI EN ARMOIRE SÉPARÉE**  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source séparé, clé de coffret.

## ACP 7320 ATS

- Ⓔ **COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE**  
**Equipment:** control board, circuit breaker, battery charger, transfer switch, box key.
- Ⓕ **COFFRET DE CONTRÔLE COMPLET EN ARMOIRE SÉPARÉE DU GROUPE**  
**Équipement:** module électronique de contrôle, disjoncteur de protection, chargeur de batterie, inverseur de source, clé de coffret.



# 7320 SERIES - AUTOMATIC CONTROL PANELS

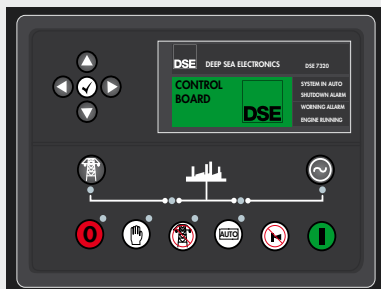
COFFRETS DE CONTROLE AUTOMATIQUE



AUTOMATIC CONTROL PANELS

## CONTROL BOARD - MODULE ELECTRONIQUE DE CONTROL 7320

ACP 7320 AMF - ACP7320 STS - ACP 7320 ATS models/modeles



**E** The **DSE7320** is an Automatic Start Control Module designed to automatically start and stop diesel generating sets. This module also provides excellent generating set monitoring and protection features.

**F** La **DSE7320** est une module de contrôle projetée pour démarrer et arrêter automatiquement groupes électrogènes diesels. Elle représente un système excellent de contrôle et de protection du groupe électrogène.

**E**

### FEATURES

- Stop/Reset - Auto - Manual - Start
- LCD display scroll
- Event log view
- Acoustic alarm

### DIGITAL MEASURING

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- KW-meter
- kVA-meter
- Cos f - meter
- Rpm meter
- Water temperature (optional)
- Oil pressure (optional)
- Generating set hour counter
- Mains volts
- Battery volts
- Mains frequency
- Charging voltage
- Start attempts counter
- Fuel level %

### INDICATORS

- Mains live
- Generator live
- Mains contactor closed
- Generator contactor closed
- Engine running

### PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under generator frequency
- Over/under generator voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

**F**

### EQUIPEMENT

- Stop/Reset - Auto - Manuel - Start
- Selection display LCD
- Voyant journal événements
- Alarme sonore

### MESURES NUMERIQUES

- Voltmètre générateur (3 phases)
- Ampèremètre générateur (3 phases)
- Fréquencemètre générateur
- KW-mètre
- kVA- mètre
- Cos f - mètre
- Tr/min mètre
- Température eau (facultatif)
- Pression huile (facultatif)
- Compteur horaire de fonctionnement
- Voltmètre secteur
- Voltmètre batterie
- Fréquence réseau
- Tension de charge
- Compteur de démarrages
- Niveau combustible %

### INDICATEURS

- Présence secteur
- Présence tension générateur
- Contacteur réseau fermé
- Contacteur générateur fermé
- Moteur en marche

### PROTECTIONS

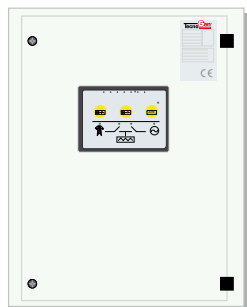
- Basse pression huile moteur
- Haute température moteur
- Bas niveau combustible
- Défaut de démarrage
- Défaut d'arrêt
- Arrêt d'urgence
- Sur/sous fréquence
- Sur/sous voltage
- Sur/sous vitesse
- Niveau de combustible
- Rupture courroie
- Surcourant
- Sur/sous tension batterie

# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH PANELS

## INVERSEURS DE SOURCE

TSP 0705

WITH AUTOSTART CONTROL PANEL AUS 61 10 OR AUS 7310  
AVEC COFFRET DE CONTRÔLE AUTOSTART AUS 61 10 OU AUS 7310



**E** AUTOMATIC TRANSFER SWITCH WITH INTERFACE MODULE IN SEPARATE BOX

The TSP 0705 control panel is a specific system for automatic transfer switch management. It allows mains monitoring to (give input to the generating set to start and take load in case of mains failure).

**F** INVERSEUR DE SOURCE EN ARMOIRE SÉPARÉE AVEC MODULE D'INTERFACE

Le coffret de commande TSP 0705 représente un système spécifique pour la gestion automatique de l'inverseur de source. Ce dispositif permet le monitoring du réseau et fournit un signal de démarrage au groupe électrogène en cas de manque du réseau.

**E** EQUIPMENT

- Electronic control board DSE705
- Transfer switch
- Battery charger (Option)
- Emergency stop button

FEATURES

- Mains failure monitoring
- Transfer switch control
- Setting via control board front
- Push button controlled operation
- Configurable timer settings
- Configurable mains failure voltage level
- LED indication system
- Mains failure/return delay timer
- Warning/cooling timer
- Single/three phase mains monitoring
- Engine start signal

**F** EQUIPEMENT

- Module électronique de contrôle DSE705
- Inverseur de source
- Chargeur de batterie (En option)
- Bouton arrêt d'urgence

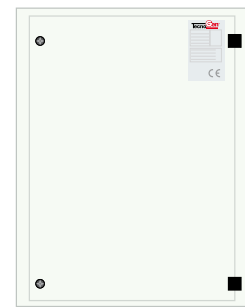
CARACTERISTIQUES

- Télésurveillance manque réseau
- Contrôle inverseur de source
- Programmation sur l'écran frontal de la module électronique
- Contrôle des opérations par boutons
- Minuteurs programmables
- Niveau de tension manque réseau programmable
- Système d'indication à LED
- Minuteur de retard manque/retour réseau
- Minuteur réchauffement/refroidissement
- Télésurveillance réseau monophasé/triphasé
- Signal démarrage moteur

MODEL/MODÈLE	A	CONTACTORS/ CONTACTEURS	MOTORIZED TRANSFER SWITCH/ INVERSEUR DE SOURCE MOTORISÉ	SIZE/DIMENSIONS (HxLxW) mm	WEIGHT/POIDS kg
TSP 0705 40A	40	●		740x600x330	20
TSP 0705 63A	63	●		740x600x330	20
TSP 0705 100A	100	●	●	740x600x330	22
TSP 0705 135A	135	●		740x600x330	30
TSP 0705 160A	160	●	●	740x600x330	40
TSP 0705 200A	200	●		740x600x330	40
TSP 0705 250A	250	●	●	740x600x330	40
TSP 0705 400A	400		●	740x600x330	40
TSP 0705 630A	630		●	1000x800x430	60
TSP 0705 800A	800		●	1000x800x430	65
TSP 0705 1250A	1250		●	1400x1000x490	125
TSP 0705 1600A	1600		●	1400x1000x490	135
TSP 0705 2000A	2000		●	1420x1200x660	220
TSP 0705 2500A	2500		●	1420x1200x660	220

TSP

WITH AUTOMATIC CONTROL PANEL ACP 6120 AMF OR ACP 7320 AMF  
AVEC COFFRET DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE ACP 6120 AMF OR ACP 7320 AMF



**E** SEPARATE TRANSFER SWITCH

The combined system ACP 6120 AMF+TSP or ACP 7320 AMF+TSP allows the management of the generating set transfer switch.

**F** INVERSEUR DE SOURCE EN ARMOIRE SÉPARÉE

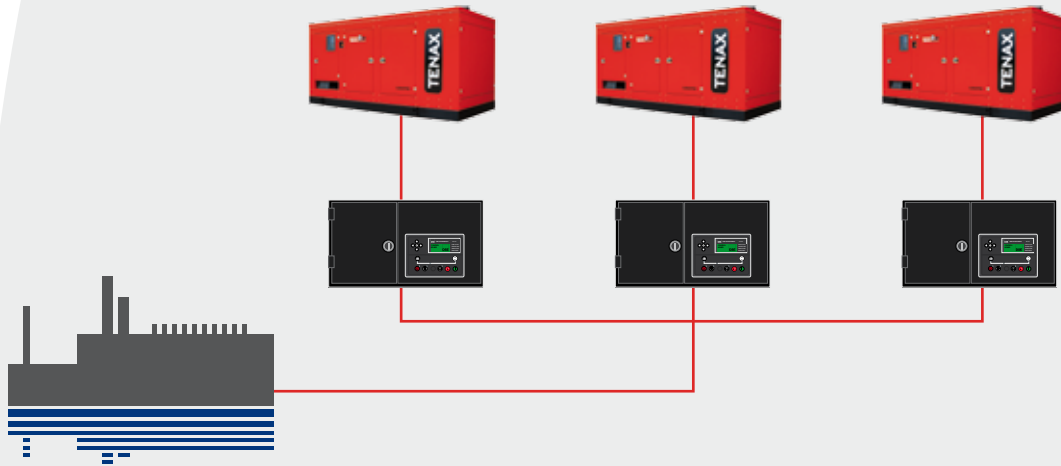
Le système combiné ACP 6120 AMF+TSP ou ACP 7320 AMF+TSP permet la gestion de l'inverseur de source du groupe électrogène.

MODEL/MODÈLE	A	CONTACTORS/ CONTACTEURS	MOTORIZED TRANSFER SWITCH/ INVERSEUR DE SOURCE MOTORISÉ	SIZE/DIMENSIONS (HxLxW) mm	WEIGHT/ POIDS kg
TSP 40A	40	●		450x300x150	10
TSP 63A	63	●		450x300x150	10
TSP 100A	100	●	●	450x300x150	11
TSP 135A	135	●		740x600x330	30
TSP 160A	160	●	●	740x600x330	40
TSP 200A	200	●		740x600x330	40
TSP 250A	250	●	●	740x600x330	40
TSP 400A	400		●	740x600x330	40
TSP 630A	630		●	1000x800x430	60
TSP 800A	800		●	1000x800x430	65
TSP 1250A	1250		●	1400x1000x490	125
TSP 1600A	1600		●	1400x1000x490	135
TSP 2000A	2000		●	1420x1200x660	220
TSP 2500A	2500		●	1420x1200x660	220

# SYNCHRONIZING CONTROL PANELS

## COFFRETS DE SYNCHRONISATION

### SCP 7510/SCP 8610



#### E LOAD SHARING CONTROL PANELS

The control panels **SCP 7510/SCP 8610** allow the synchronisation between multiple generating sets (up to 16 units) with load sharing

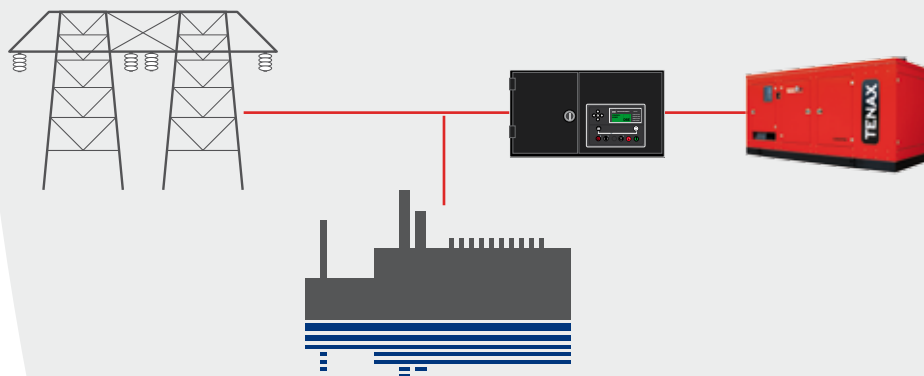
**CONTROLS:** Stop/Reset - Manual - Auto - Start - LCD Display Scroll - Lamp Test/Mute - Circuit breaker control

#### F COFFRET DE COMMANDE POUR PARALLELE EN ILE

Les coffrets de commande **SCP 7510/SCP 8610** permettent le parallèle entre plusieurs groupes électrogènes, jusqu'à 16 unités, et la répartition de la charge

**CONTROLS:** Stop/Reset - Manuel - Auto - Démarrage - Sélection display LCD - Test lampes/ Muet - Contrôle disjoncteur de protection

### SCP 7520/SCP 8620



#### E SYNCHRONISING CONTROL PANEL BETWEEN 1 GENERATING SET AND THE MAINS

The control panels **SCP 7520/SCP 8620** allow the synchronisation between 1 generating set and the mains with peak shaving/looping, mains import/export control and soft load ramping to and from the mains supply

**CONTROLS:** Stop/Reset - Auto - Test - Manual - Start - Lamp - Test/Mute - LCD Display Scroll - Circuit breaker control

#### F COFFRET DE SYNCHRONISATION ENTRE 1 GROUPE ELECTROGENE ET LE RESEAU

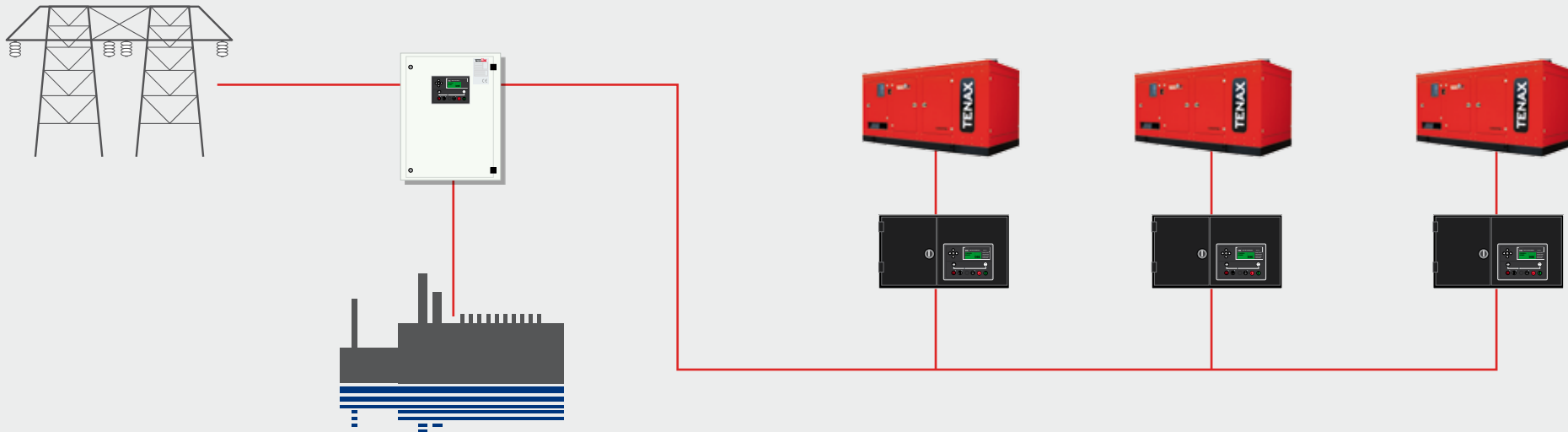
Les coffrets de commande **SCP 7520/SCP 8620** permettent la synchronisation entre 1 groupe électrogène et le réseau avec abaissement/réduction du pic, contrôle import/export réseau et passage graduel de la charge réseau /groupe électrogène et groupe électrogène /réseau

**CONTROLS:** Stop/Reset - Auto - Test - Manuel - Démarrage - Test lampes / Muet - Sélection display LCD - Contrôle disjoncteur de protection

# SYNCHRONIZING CONTROL PANELS

COFFRETS DE SYNCHRONISATION

## SCP 7510+SCP 7560/ SCP 8610+SCP 8660



### E SYNCHRONISING CONTROL PANEL BETWEEN MULTIPLE GENERATING SETS AND THE MAINS

The combined system **SCP 7510+SCP 7560/ SCP 8610+SCP 8660** allows the synchronisation between multiple generating sets and the mains.

**CONTROLS:** Stop/Reset - Manual - Test - Start - LCD display scroll - Lamp Test/Mute - Circuit breaker control

### F COFFRET DE COMMANDE DE SYNCHRONISATION ENTRE PLUSIEURS GROUPES ELECTROGENES ET LE RESEAU

Le système combiné des coffrets de commande **SCP 7510+SCP 7560/ SCP 8610+SCP 8660** permet le parallèle entre plusieurs groupes électrogènes (jusqu'à 16 unités) et le réseau.

**CONTROLS:** Stop/Reset - Manuel - Test - Démarrage - Sélection Display LCD - Test lampes /Muet - Contrôle disjoncteur de protection



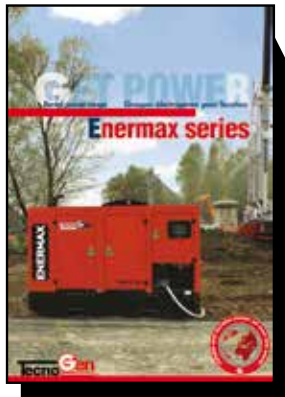
SYNCHRONIZING CONTROL PANELS



**EVOLUTION** catalogue



**SELECTION** catalogue



**ENERMAX** series



**WHISPER BOX** series



**WHISPER CUBE** series



**EVENT MASTER** series



**HT** series



**HL** series





**TechnoGen**<sup>®</sup>  
POWER GENERATORS



CNOGEN S.p.A. reserves the right to carry out at any time and without notice all necessary changes in order to ensure the best performance of its products. All the pictures and technical data are not binding and may vary according to technical/design updates and to be compliant to new legislation. **Logistic information** – THE GENERATING SETS HEIGHT REFERS TO THE DIMENSIONS WITHOUT EXTERNAL PIPE OF THE MUFFLER AND LIFTING EYE. **IN MOST CASES IT WILL BE POSSIBLE TO REMOVE THE PROTRUDING PARTS BEFORE THE LOADING IN CONTAINER. PLEASE REFER TO TECHNICAL DATA SHEETS FOR DIMENSIONS INCLUDING LIFTING EYE AND EXTERNAL PIPE OF THE MUFFLER.**

CNOGEN S.p.A. se réserve le droit d'effectuer à tout moment et sans préavis toutes les modifications nécessaires en vue d'assurer les meilleures performances de ses produits. Toutes les photos et données techniques ne sont pas contraignantes et peuvent varier en fonction des mises à jour techniques et de design, conformément à la nouvelle législation. **Informations logistiques** LA HAUTEUR DES GROUPES ÉLECTROGÈNES SE RÉFÈRE AUX DIMENSIONS SANS LE TUYAU EXTERNE DU SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT ET LE CROCHET DE LEVAGE. **DANS LA PLUPART DES CAS, IL SERA POSSIBLE D'ENLEVER LES PARTIES PROTRUANTES AVANT LE CHARGEMENT DANS LE CONTENEUR. PRIÈRE DE FAIRE RÉFÉRENCE AUX DIMENSIONS MENTIONNÉES DANS LES FICHES TECHNIQUES, QUI COMPRENNENT LE CROCHET DE LEVAGE ET LE TUYAU EXTERNE DU SILENCIEUX**



**TECNOGEN S.P.A.**

**Strada per Ponteriglio 25**  
29010 Pontenure (PC) - ITALY  
Ph. +39 0523 512440  
Fax +39 0523 504453  
e-mail: [export@tecnogen.com](mailto:export@tecnogen.com)  
web: [www.tecnogen.com](http://www.tecnogen.com)